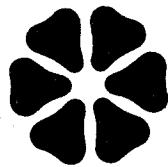


Ο ΚΑΕΡΕΠΤΗΣ

ΤΡΙΜΗΝΗ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΑΤΑΝΤΑΧΟΥ ΑΜΠΕΛΟΧΩΡΙΤΩΝ



ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'

ΟΚΤΩΒΡΗΣ – ΔΕΚΕΜΒΡΗΣ 1981

ΑΡΙΘΜΟΣ 10

«ΚΑΘΡΕΠΤΗΣ»

**ΤΡΙΜΗΝΗ ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ
ΟΡΓΑΝΟ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ
ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΜΠΕΛΟΧΩΡΙΤΩΝ**

Συγτάσσεται: από την Επιτροπή

Της εύθυνος:

Το Διοικητικό Συμβούλιο του
Συλλόγου.

Γραφεία περιοδικού:

Γεωργίου Β' 13 Ιωάννινα
Τηλεφ. (0651) 28020

Διεύθυνση γιά τήν έξυπηρετηση του
περιοδικού «Καθρέπτης» - Αλληλε-
γραφία

Γιαννούλα Κ. Νότη
Σπ. Μπαλτατζή 25
Τηλ. (0651) - 24.183

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ

Έσωτερος Δρχ.: 300

Έξωτερος Δολ.: 20

ΕΙΤΡΑΦΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ —

-- ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ:

α) ΙΩΑΝΝΙΝΑ:

δ Ταμίας του Συλλόγου
Δήμος Κ. Τζουθάρας
Πάροδος Εθηπέδου 11
Τηλ. (0651) 28.439

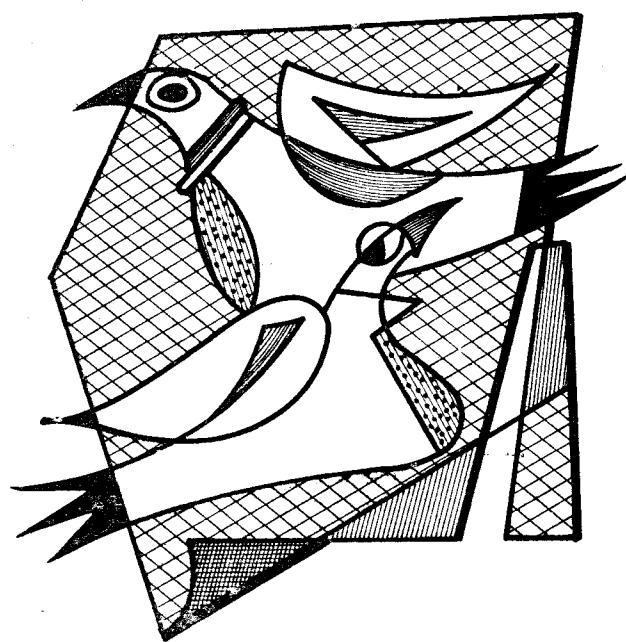
6) ΑΘΗΝΑ:

Κώστας Χρ. Γιωτάκης
“Ελλήνες” 28 - Αιγάλεω
Τηλ. (01) 5985462

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βασίλης Δ. Παπαδημητρίου
Κώστας Δ. Αναστασίου
Γιαννούλα Κ. Νότη

Κώστας Ε. Σιώτος
Αντώνης Δ. Αντωνίου



*Αδέλφια μου
μές στην ειρήνη διάπλατα
ἀνασαινει
ὅπος ὁ τύχονος μέ οἶδα τά
όνειρά του*

*Δόστε τά κέρια, αδέλφια μου,
αὐτόν ναι ή εἰρίνη.*

Σκλουπιώτικος καζαμίας

Έπειδή ό ύρχομός κάθε καινούργιου χρόνου μᾶς γεμίζει μὲ ἀγωνία γιὰ τὸ τὶ θὰ συμβεῖ στὸ διάθα του καὶ γιὰ τὸ πόσοι πόθοι μας θὰ ἐκπληρωθοῦν, σκέψητηκα νὰ ζητήσω τὴ βοήθεια τοῦ Καζαμία καὶ νὰ πάρω τὶς προβλέψεις του γιὰ τὸ χωριό μας.

Οι προβλέψεις του εἶναι πολὺ καλές καὶ δείχνουν ὅτι τὸ 1982 θὰ εἶναι μὰ χρονία γεμάτη ἐπιτυχίες τόσο γιὰ τὸ Σύλλογό μας ὥστε καὶ γιὰ ὅλους τοὺς χωριανούς.

Παραθέτω λοιπὸν τὶς προβλέψεις τοῦ Καζαμία γιὰ ὅλους τοὺς μῆνες. Τώρα ἄν τελικὰ δὲν ἐκπληρωθοῦν ὅλα τὰ ὄνειρά μας, μὴν ἀπογοητεύεστε. Καλὰ νῦμαστε καὶ θᾶρθουν κι ἄλλες χρονιές οἱ ὄποιες θὰ ἐκπληρώσουν ὅλους τοὺς πόθους, τὶς ἐλπίδες καὶ τὰ ὄνειρά μας.

B. Παπαδημητρίου

Γ ε ν ἄ ρ η c

Ο ύρχομός τοῦ καινούργιου χρόνου εἶναι γεμάτος αἰσιόδοξα μηνύματα, γιὰ ἔνα καλύτερο μὲλλον. Αὐτὸ τονίζει καὶ ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου μας στὸ Πρωτοχρονιάτικο μήνυμά του.

Ίδιαίτερη αἰσιοδοξία ἐπικρατεῖ ἀνάμεσα στοὺς κυνηγοὺς καὶ τοὺς ψαράδες μας γιὰ καινούργιες ἐπιτυχίες. Αὐτὸ φαίνεται καὶ ἀπὸ τὸ ὅτι τὸ φλουρὶ τῆς πίτας μας πετυχαίνει γνωστὸς ψαράς. Τὸ γεγονός στενοχωρεῖ λίγο τοὺς κυνηγούς.

Ο "ΑἼ - Βασίλης φέτος πηγαίνει στὸ Σκλοῦπο ἀπ' τὸν καινούργιο δρόμο καὶ κάνει ποδαρικό.

Στὸ κόψιμο τῆς πίτας στὰ «ΛΙΘΑΡΙΤΣΙΑ» κάνει τὴν πρώτη του ἐμφάνιση τὸ χορευτικὸ μας καὶ προκαλεῖ συγκίνηση.

Φ λ ε β ἄ ρ η c

Βαρύς χειμώνας σαρώνει τὴ χώρα. Στὸ χωριό πέφτει ἀρκετὸ χιόνι καὶ δίνει τὴν εύκαιρία στὸ Σύλλογο νὰ διοργανώσει ἐκδρομὴ γιὰ ὅσους ἀσχολοῦνται μὲ τὰ χειμερινὰ σπόρ. Ή παλιὰ σθαρνίστρα γίνεται χιονοδρομικὸ κέντρο.

Ο Σύλλογος διοργανώνει μεγάλο ἀποκριάτικο χορὸ μεταμφιεσμένων. Κυριαρχοῦν τὰ πράσινα καὶ κόκκινα ντομινό. Επίσης πολύ φοριοῦνται τὰ παχιὰ καὶ μεγάλα μουστάκια.

Τὸ κέφι ποὺ ἐπικρατεῖ εἶναι μεγάλο. Άποφασίζεται νὰ γίνει στὴν Παπάλια κυνηγετικὸ περίπτερο μὲ σκοπὸ νὰ ἐξυπηρετοῦνται οἱ κυνηγοὶ ποὺ βγαίνουν στὸ χωριό γιὰ κυνήγι.

M á r t i c

Ο Μάρτης μπαίνει μὲ λιακάδες. Ο Σύλλογος μοιράζει «μαρτίτσια» στὰ μέλη του γιὰ νὰ μὴ μαυρίσουν.

Αποφασίζεται καὶ γίνεται ἡ δενδροφύτευση τοῦ δρόμου ἀπὸ τὸ χωριό πρὸς Ἀγία - Τριάδα. Τὰ μέλη σπεύδουν νὰ προσφέρουν τίς ύπηρεσίες τους. Παρουσιάζεται μικρὸ πρόβλημα ἐπειδὴ ὅλα τὰ δέντρα ἔχουν πράσινα φύλλα. Τὸ πρόβλημα λύνεται τὴν τελευταία στιγμή. Αποφασίζεται νὰ φυτευτοῦν καὶ ἀρκετὲς γκουτσοπιές ποὺ τὰ φύλλα τους τὸ φθινόπωρο χρυσοκοκκινίζουν.

Τὸ μὲτρο κρίνεται ἐπιτυχὲς καὶ ὁ συνδιασμὸς τῶν χρωμάτων τέλειος.

A p r i l i c

Τὴν πρώτη Ἀπρίλη θεμελιώνεται ἡ νέα γέφυρα στὴν Πολιτοὰ ποὺ θὰ ἐνώσει τὰ τμῆματα τοῦ δρόμου Φορτώσι - Ἀμπελοχώρι.

Ιδρύεται συνεταιρισμὸς παλιῶν κατοίκων Πολιτοᾶς. Στόχος τους ἡ δημιουργία ιχθυοτροφείου στὴν Πολιτοὰ καὶ ἡ ἐκμετάλλευση τοῦ ἀλιευτικοῦ πλούτου τοῦ "Αραχθοῦ".

Πρωτοφανής εἶναι ἡ συγκέντρωση τῶν χωριανῶν στὸ χωριό γιὰ τὶς γιορτὲς τοῦ Πάσχα. Μπαίνει νέο ἔθιμο. Πολλοὶ βάφουν τὰ αὐγὰ πράσινα.

Τὰ «ματάκια» χορεύονται τὴ δεύτερη μὲρα τοῦ Πάσχα.

Η Συντακτικὴ Ἐπιτροπὴ γίνεται μέλος τῆς ΕΣΗΕΑ.

M á n c

Μπαίνει ὁ Μάης μὲ δροσιές καὶ μὲ λουλούδια. Στὴν Πρωτομαγιάτικη ἐκδρομὴ παίρνουν μὲρος ὅλοι σχεδὸν οἱ χωριανοί.

Στὴν Πολιτοὰ γίνεται ἡ θεμελίωση τοῦ ιχθυοτροφείου σὲ εἰδική τελετὴ. Στὴν τελετὴ παίρνουν μὲρος πολλοί χωριανοί ποὺ κατεβαίνουν ἀπ' τὸν καινούργιο δρόμο μὲ μπουλντόζα εἰδικὰ ναυλωμένη γιὰ τὴν περίπτωση. Χαρὰ μεγάλῃ ἐπικρατεῖ ἀνάμεσα στοὺς ψαράδες γιατὶ δὲν θὰ ξαναμείνουν χωρὶς ψάρια, ὅσες φορὲς κατεβαίνουν στὴν Πολιτοὰ.

Αποφασίζεται ὁ ἀνώμαλος δρόμος τὸ πανηγύρι νὰ γίνει πρὸς τὸ Στενό ποὺ εἶναι κατήφορος γιὰ νὰ παίρνουν μὲρος καὶ οἱ νέοι ἀπὸ 20 - 30 χρόνων.

I o ú v n c

Τὸ καλοκαίρι μπαίνει γεμάτο ύποσχὲσεις. Άνοιγει γραφεῖο συ-

νοικεσίων ειδικά για τὰ ἀνύπαντρα παιδιά τοῦ χωριοῦ. Γεμίζουν ἀπὸ χαρά γνωστὰ γεροντοπαλίκαρα. Τὸ γραφεῖο παρουσιάζει μεγάλη κίνηση, γιατί στοὺς πελάτες σερβίρεται παγωμένο κρασί «Καμπᾶς».

Τελειώνει ἡ ἀσφαλτόστρωση τοῦ δρόμου Κτιστάδες - Ραφταναίοι - Ἀμπελοχώρι. Τὰ ἐγκαίνια γίνονται στὴν Ἅγια Τριάδα καὶ ἀκολουθεῖ γλέντι καὶ χορὸς μὲ τὴν σκλουπιώτικη κομπανία ποὺ δημιουργήθηκε μὲ πρωτοβουλία μελῶν τῆς Συντακτικῆς Ἐπιτροπῆς.

Ἄποφασίζεται ἡ ἴδρυση συλλόγου φίλων τοῦ ὑδραγωγείου, ποὺ σκοπὸς ἔχει νὰ ἀποτρέψει μελλοντική διακοπὴ τοῦ νεροῦ, ὥστε νὰ υπάρχει ἄφθονο, ὅταν πηγαίνουμε στὸ χωριό.

Ί ο ύ λ η c

“Υστερα ἀπὸ συμφωνία τῶν κοινοτήτων Ἀμπελοχωρίου - Ραφταναίων γίνεται ὄριοθέτηση τοῦ “Αἱ - Λιᾶ καὶ γιὰ πρώτη φορά τὸ πανηγύρι γιορτάζεται ἀπὸ κοινοῦ.

Τὸ πανηγύρι τοῦ χωριοῦ μας χρηματοδοτεῖται ἀπὸ τὴν Ἑθνικὴ Τράπεζα καὶ γιὰ πρώτη φορά γίνεται τρικούβερτο γλέντι. Οἱ περισσότεροι χωριανοί πίνουν νερὸ ἀπὸ χαρὰ γιατί φέτος τὸ ὑδραγωγεῖο δὲν χάλασε καὶ τὸ νερὸ δὲν κόπηκε.

Ἡ «Κεδριάδα» γίνεται μὲ μεγαλύτερη συμμετοχὴ χωριανῶν. Γίνεται διαγωνισμὸς τραγουδιοῦ, χοροῦ καὶ ἀνώμαλος δρόμος. Στὸν ἀνώμαλο δρόμο τὸ κύπελο κερδίζει «Νέος» 70 χρόνων.

Α ū γ ο u σ t o c

Σὲ μουσικὴ βραδιά ποὺ ὄργανώνει στὸ Λυκαβηττὸ ἡ ὄρχήστρα Ἀθηνῶν παρουσιάζει σὲ πανελλήνια πρεμιέρα τὸ σκλουπιώτικο τραγούδι «Ἡ Κολόνα». Ἡ παράσταση καλύπτεται τηλεοπτικά.

Ο Σύλλογος διοργανώνει ἐκδρομὴ στὴ Βουλγαρία. Στούς ἐκδρομεῖς γίνεται ἐπίσημη ὑποδοχὴ καὶ δίνεται σ' ὅλους ἀπὸ μιὰ σκηνὴ σὲ ἔνδειξη φιλίας. Ξέχωρα δίνονται 9 σκηνές γιὰ κοινοτικὲς ἀνάγκες. Είναι ἡ πιό πετυχημένη ἐκδήλωση τοῦ Συλλόγου.

Στὸ Ξεροπήγαδο ἀνακαλύπτεται βότανο ἐναντίον τῆς φαλάκρας. Μελετᾶται ἡ ἐκμετάλλευση τῆς ἀνακάλυψης αὐτῆς.

Σ e p t é μ b r e c

Ἀρχίζουν οἱ ἔργασίες γιὰ τὴ διάνοιξη τῶν δρόμων μὲσα στὸ χωριό. Ἐπικρατεῖ μεγάλη χαρά γιατί ὀλοκληρώνεται ὄνειρο πολλῶν ἔτῶν. Μεγαλύτερη καὶ πλατύτερη εἶναι ἡ λεωφόρος Ἀλαταριά - Πηγάδι - Τσιαπόγκα - Ξεροπήγαδο.

Διοργανώνεται διαγωνισμὸς γιὰ τὸ μεγαλύτερο κυνηγετικὸ ψέ-

μα. Τὸ κερδίζει ἔνας λαγός ποὺ ζεῖ πέντε χρόνια στὴν Παπάλια σὲ πεῖσμα ὅλων τῶν κυνηγῶν.

Τὸ γραφεῖο συνοικείων πραγματοποιεῖ τὶς πρῶτες ἐπιτυχίες του καὶ παντρεύει ἐφτά νέους.

Ὑπάρχουν προοπτικὲς νὰ ἀκολουθήσουν ὄμαδικοι γάμοι.

Τὰ σταφύλια στὸ χωριό εἶναι ἄφθονα καὶ γλυκά. Προβλέπεται παραγωγὴ μεγάλης ποσότητας κρασιοῦ. Ἀρχίζουν οἱ πρῶτες ἐπαφὲς γιὰ τὴν ἔξαγωγὴ του στὶς χωρες τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς.

Ο κ τ ᾧ β ρ η c

... Ὁ μήνας τοῦτος διαφέρει ἀπ' τοὺς ἄλλους. Γίνονται ἐκλογὲς γιὰ τὴν ἀνάδειξη νέου Κοινοτικοῦ Συμβουλίου καὶ ὁ προεκλογικὸς ἀγώνας εἶναι μεγάλος. Στὸν ἀγώνα κατεβαίνει γιὰ πρώτη φορὰ γυναικεῖος συνδιασμὸς μὲ ἀρχηγὸ γνωστὴ φεμινίστρια 70 χρονῶν. Ξεχωρίζει ἐπίσης ἄλλος συνδιασμὸς μὲ ἀρχηγὸ γνωστὸ θαμώνα τοῦ Ἀλέκου Β' γιὰ τὸ ριζοσπαστικὸ του πρόγραμμα. Οἱ παλιοί Κοινοτάρχες γελοῦν κάτω ἀπὸ τὰ μουστάκια τους.

Ὁ προεκλογικὸς ἀγώνας εἶναι μεγάλος καὶ τὰ συνθήματα πρωτότυπα.

Τελικὰ τὶς ἐκλογὲς πρὸς γενικὴ κατάπληξη κερδίζει ὁ γυναικεῖος συνδιασμὸς μὲ μεγάλη διαφορά.

Καταποντίζεται ὁ συνδιασμὸς τῶν παλιῶν καὶ δοκιμασμένων Κοινοταρχῶν, καθώς καὶ ὁ νέος συνδιασμὸς ποὺ τόσα ὑπόσχονταν.

Μόνη παρηγοριὰ εἶναι ὅτι τὸ χωριό μας πρωτοτύπησε καὶ στὸν τομέα αὐτὸν.

Ν ο ἐ μ β ρ η c

Ὁ μήνας τοῦτος μπαίνει μὲ τσουχτερὰ κρύα καὶ χιόνια. "Οσο τὸ κρύο γίνεται δυνατότερο πυκνώνουν οἱ πελάτες στὸ γραφεῖο συνοικείων. Δίνεται γραμμὴ μέχρι τέλους τοῦ χρόνου νὰ μὴν μείνει κανένας ἀνύπαντρος. Προβλέπεται νὰ χορέψουν τὸ χορὸ τοῦ Ἡσαΐα γνωστὰ γεροντοπαλίκαρα.

Τὸ νέο Κοινοτικὸ Συμβούλιο παίρνει ἀπόφαση ἀπὸ δῶ καὶ πέρα νὰ πηγαίνουν γιὰ βάια τοῦ Λαζάρου οἱ γαμπροί.

Οἱ γυναικες ἀποκτοῦν τόσα πολλὰ δικαιώματα ποὺ δυσκολεύονται νὰ τὰ χρησιμοποιήσουν.

Δ ε κ ἐ μ β ρ η c

Ὄ χρόνος πλησιάζει στὸ τέλος του.

"Ολοι εύχαριστημένοι ποὺ πέρασε καὶ τοῦτος ὁ χρόνος χαρούμενος

περιμένουν τίς γιορτές. Ή πράσινη τσόχα στρώνεται στά τραπέζια και οι φίλοι τής τράπουλας παίρνουν θέσεις.

Στό χωριό πηγαίνουν άρκετοί χωριανοί για τίς γιορτές τῶν Χριστουγέννων. Τὰ βαρέλια μὲ τὸ καινούργιο κρασὶ ἀνοίγουν καὶ τὰ γλέντια δίνουν καὶ παίρνουν.

Τελειώνει ὅμορφα ὁ καινούργιος χρόνος καὶ ὅλοι εῦχονται τοῦ χρόνου μὲ ύγεια.

Καλὴ χρονιὰ λοιπὸν καὶ χρόνια πολλὰ σὲ δόλους σας.

Ο Καζαμίας

ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Δεκαεπτά ἑκατομμύρια (17000.000) παιδιά κάτω τῶν 5 χρόνων θὰ πεθάνουν ἀπὸ ἔλλειψη τροφίμων καὶ ἀσθένειες, μέσα στὸ 1982, ἐνώ ἄλλα 100 ἑκατομμύρια θὰ πηγαίνουν κάθε βράδυ γιὰ ὑπνο πεινασμένα. Ἀπὸ αὐτὰ τὰ 10 ἑκατομμύρια θὰ καταντήσουν ἀνάπηρα στὸ μυαλὸ ἡ στὸ σῶμα.

Τὰ συγκλονιστικὰ αὐτὰ στοιχεῖα - προβλέψεις, δὲν τὰ δίνουμε ἐμεῖς ἄλλὰ ἡ 'Οργάνωση γιὰ τὴν Προστασία τοῦ Παιδιοῦ καὶ τῆς Μητρότητας (UNICEF)' σὲ ἔκθεση γιὰ τὴν κατάσταση τῶν παιδιῶν τοῦ κόσμου. Καὶ ὑπογραμμίζει πῶς 100 δολλάρια τὸ χρόνο (6.000 δρχ. περίπου) τὸ ΧΡΟΝΟ γιὰ κάθε παιδί, θὰ ἥταν ἀρκετὰ γιὰ νὰ ἀντιμετωπιστοῦν οἱ βασικὲς του ἀνάγκες.

Κι ὅλα αὐτὰ, τὴ στιγμὴ ποὺ τεράστια ποσὰ ἀπὸ τὰ διαθέσιμα τοῦ κόσμου σπαταλοῦνται γιὰ ἔξοπλισμοὺς καὶ διάφορες ἄλλες πολυτέλειες. Χαρακτηριστικὸ δὲ εἶναι ὅτι τὸ 75 % ὅλων τῶν πωλήσεων ὅπλων στὴ δεκαετία 1970 - 1980 πραγματοποιήθηκε σὲ χῶρες τοῦ τρίτου κόσμου. Δηλαδὴ ἐκεῖ ποὺ ὁ παραπάνω ἀριθμὸς μικρῶν παιδιῶν θὰ πεθάνουν ἀπὸ τὴν πείνα καὶ τὶς ἀρρώστιες. —

Ο ΚΑΡΚΙΝΟΣ ΤΟΥ ΜΑΣΤΟΥ

Συνέχεια ἀπὸ τὸ προηγούμενο

"Οσοι ἀπὸ τοὺς γιατροὺς πιστεύουν πώς ήταν ἀνίχνευση τοῦ μαστοπαθεῖῶν ἀπότελετ ἔργο μόνο δικό τους ἂς ἔχουν ὑπὸ ὅψη τους πῶς ὅσσα καλὰ ἐκπαιδευμένοι καὶ ἐν εἴναι γιὰ νὰ ἀνακαλύψουν ὅγκο τοῦ μαστοῦ σὲ πρώτῳ στάδιο, ή ἀγκλογία αὐτοῦ ποὺ ἀνακαλύφτηκαν ἀπὸ τὴν Ἰδ:α τὴν γυναίκα εἶναι μεγαλύτερη. Γιατὶ ἡ γυναίκα ὅταν ἔξετάζει συχνὰ μόνη τοὺς μαστοὺς τῆς, ἔξοχειώνεται μὲ τὰ ἰδιαίτερα χαρακτηριστικά τους καὶ ἔτσι μπορεῖ νὰ ἀνακαλύψει εύκολότερα κάθε ἀγωμαλία τους.

Ἡ τεχνικὴ τῆς αὐτοεξέτασης συνίσταται στὸν τρόπο μὲ τὸν ὅποιον ἡ Ἰδ:α ή γυναίκα θὰ ἔξετάζει τοὺς μαστοὺς τῆς γιὰ τὴν ἀνακαλύψη ὅγκου σ' αὐτοὺς ἢ ἄλλες μαστοπάθειες.

"Οπως καὶ γιὰ τὸ γιατρὸ, ἔτσι καὶ γιὰ τὴν αὐτοεξέταζόμενη, ἔχει μεγάλη σημασία νὰ χρησιμοποιεῖ ἀκροβολή, πλήρη καὶ μεθοδικὴ ἔξεταση. Αὐτὸ θὰ τὸ ἐπιτύχει ἀν στὴν ἀρχὴ ἀφοῦ διγάλει τὰ ρούχα τῆς ἀπὸ τὴν μέση καὶ πάνω, ἐκτελέσει μπρὸς στὸν καθρέπτη τῆς προσεκτικὴ ἐπισκόπηση τῶν μαστῶν τῆς.

Θὰ προσέξει!

1) Άσυμμετρία στὸ μέγεθος καὶ στὸ σχῆμα.

Δηλαδὴ κάποιοι μαστὸι νὰ ἀρχίζει νὰ γίνεται πιὸ μεγάλοι (συχνότερα ὁ ἀριθμὸς εἶναι μεγαλύτερος φυσιολογικά).

2) Τὸ δέρμα τοῦ μαστοῦ.

Δηλαδὴ τὸ δέρμα νὰ είναι σὲ κάποιο σημεῖο κόκκινο καὶ πρησμένο η νὰ παρουσιάζει διευρυσμένες καὶ περισσότερες φλέδες η ἔλεγχη τημήκτος τοῦ δέρματος τοῦ μαστοῦ πρὸς τὰ μέσα ἀπὸ τὸν ὅγκο η ἔλεγχη τῆς θηλῆς πρὸς τὰ μέσα ὅταν τύχει νὰ δρίσκεται: δ ὅγκος κάτω ἀπὸ τὴν θηλὴ η τὸ δέρμα τοῦ μαστοῦ νὰ γίνει σὸν φλούδα ἀπὸ περτοκάλι.

3) Ἐκροή ἀπὸ τὴν θηλὴ.

Εἶναι κάπως σπάνια. "Οταν ὑπάρχει μπορεῖ νὰ είναι αἱματηρὴ, φλεγμογόνης η πυωδῆς. Τοῦτο δὲν σημαίνει καρκίνο. Ἐκροή μπορεῖ νὰ παρουσιασθεῖ καὶ σὲ ἄλλες μη κακοήθης μαστοπάθειες. Μπορεῖ νὰ παρουσιασθεῖ καὶ ἐπὶ φυσιολογικῶν μαστῶν. Τὸ φυσιολογικὸ ἔκκριμα παρουσιάζεται: καὶ στους δύο μαστοὺς καὶ μοιάζει: σὰν γάλα η λευκό σὰν νερό. Αὐτὸ παρουσιάζεται: σὲ γυναῖκες ποὺ ἐγκυμονοῦν η κάνουν δριμοθεραπεία. Τὸ παθολογικὸ ἔκκριμα παρουσιάζεται: σὲ ἔνα μαστό. (Η διάγνωση μπορεῖ νὰ γίνει μὲ τὸ ΤΕΣΤ Παπαγιανέλου).

Μετὰ τὴν ἔξεταση μπρὸς στὸν καθρέπτη ἡ γυναίκα ξαπλώνεται: σὲ ὑπτία θέση μὲ τὸ δραχίσινα ποὺ δρίσκεται: ἀντίστοιχα πρὸς τὸν ἔξεταζόμενο μαστὸ πρὸς τὸ ἐπάνω μέρος τῆς κεφαλῆς τῆς. "Ενα μαρό μαξιλάρι η μὰ διπλωμένη πετσέτα λουτροῦ πρέπει: νὰ τοποθετήσει: κάτω ἀπὸ τὸν ἀντίστοιχο ώμο. Μὲ τὸν τρό-

πο αύτὸν ἐπιδιώκεται: ή ἀνύψωση τοῦ ὄμοιου. "Ετοι: ὁ μαστός παίρνει: θέτη, τὸ μέσον τοῦ θώρακος, γίνεται: ἐπίπεδος καὶ δια τὸ δυγατὸν λεπτός. "Αν δημοσίς ὁ ὄμοιος δὲν ἀγνοεῖται ὁ μαστός πέφτει: πλάγια ἀναδιπλώνεται: καὶ ή φηλάξησή του γίνεται: δύσκολη γιατὶ αἰδούνεται: τὸ πάχος του.

Στὴ θέση αὐτή ἀρχίζει: ή φηλάξηση ποὺ πρέπει: γὰρ γίνεται οἵπα: γιατὶ τὸτε ή εὑαισθησία τῆς ἀρχῆς εἶναι μεγαλύτερη.

Τὸ ἀντίθετα ἀπὸ τὸν ἔξεταζόμενο μαστὸν χέρι: φηλαξᾶ τὸ ἑσωτερικὸν ήριμόριον τοῦ μαστοῦ ἀρχίζοντας ἀπὸ τὸ ἐπάνω μέρος του καὶ κάτω ἀπὸ τὴν κλείδα καὶ φθάνοντας στὴν πτυχὴν ποὺ εἶναι: κάτω ἀπὸ τὸ μαστό.

"Οταν γίνει: ή φηλάξηση τοῦ ήματορίου τοῦ μαστοῦ ποὺ διλέπει: πρὸς τὸ στέρνον ἀκολουθεῖ: ή φηλάξηση τοῦ ἔξωτερικον τημῆματός του.

Η αὐτοεξεταζόμενη τότε θὰ κατεδάξῃ: τὸν ἀνυψωμένο θραχίονα της καὶ τὸ χέρι: της θὰ φηλαξήσῃ: τὸν ύπόλοιπο μαστὸν της, ἀρχίζοντας ἀπὸ τὴν πτυχὴν ποὺ δρίσκεται: κάτω ἀπὸ αὐτὸν καὶ τελείωντας στὸ ἐπάνω καὶ ἔξω τημῆμα του.

Τὸ τημῆμα αὐτὸν τοῦ μαστοῦ πρέπει: γὰρ τὸ προσέχουμε περισσότερο γιατὶ εἶναι: πιὸ δύσκολο στὴν ἔξεταση καὶ γιατὶ τὸ προτιμᾶτον ὁ καρκίνος συχνότερα.

"Οσο γιὰ τὴ συχνότητα τῆς αὐτοεξετασῆς ἀντιμετωπίζεται: τὸ πρόδηλημα μᾶς τέτοιας κατάχρησης ἀπὸ μέρος τῶν γυναικῶν, ὅστε γὰρ ἀναπτύσσεται σ' αὐτές ἐμμονή ἰδέα ποὺ καταλήγει: σὲ καρκινοφοβία.

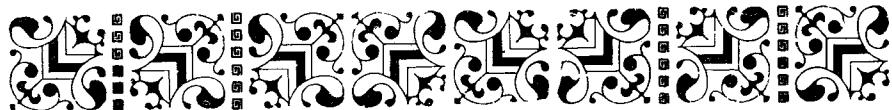
Πρέπει: ή γυναίκα νὰ μὴ αὐτοεξετάζεται: σὲ κάθιση εὐκαρπίαν ἀλλὰ σὲ καθορισμένα χρονικὰ διαστήματα, ποὺ ἀπέχουν μεταξύ τους τόσο ὅσο χρειάζεται: γιὰ γάρ ἀναπτυχθεῖ καρκίνος καὶ νὰ διακαλυφθεῖ στὸ πρώτῳ στάδιό του.

"Αν σκεψθοῦμε πῶς χρειάζεται: διάστημα τουλάχιστον 6 - 12 μῆνες γιὰ γάρ γίνει: διακρίνονται μὲ διάμετρο ἕνα ἑκατοστό σκόπιμο θὰ εἶναι: στὴ γυναίκα νὰ αὐτοεξετάζεται: τὸ πολὺ κάθιση μῆγα.

Αναφοροὶ: καὶ μὲ τὴν ἐποχὴν τῆς αὐτοεξετασῆς σὲ γυναῖκες ποὺ δὲν ἔφτασαν στὴν ἐμμηνόπαιωση, πρέπει: γὰρ ἐκλέγουν τὴν καταλλήλετερη φάση τοῦ ἐμμηνορρούσιακοῦ τους αὐκλού, γιὰτὶ σὲ σημαντικὴ ἀναλογία, πρὶν ἀπὸ τὴν ἐμμηνορρούσια, ὑπάρχει: κάποιοις διαθήμες μεγαλύτερης διόγκωσης καὶ εὑαισθησίας τῶν μαστῶν ἀπὸ ὑπεροχιμά.

Η αὐτοεξεταση πρέπει: γὰρ συστήνεται: ἀπὸ δλους τοὺς γιατροὺς. Μὲ τὴ διδασκαλία της δὲν δημητρίει τὶς γυναῖκες γὰρ διδάξουμε τὶς γυναῖκες γιὰ τὴν ἀνακάλυψη τοῦ δικοῦ τους δγκού τοῦ μαστοῦ, καὶ γιὰ τὴ μεγάλη σημασία τῆς ἐγκαίρου ἔξετασῆς του ἀπὸ τὸ γιατρὸν ποὺ θὰ καθορίσει: τὴ φύση τῆς διλάδης, αὐτὸν θὰ ἀποτελοῦνται τὸ μεγαλύτερο δῆμα προσόδου καὶ τὸν ἔλεγχο τοῦ καρκίνου τοῦ μαστοῦ.

Nikos 'Antoniu
Μαιευτήρας γυναικολόγος



ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

ΤΟΥ ΚΙΤΣΟΥ ή ΜΑΝΑ ΚΑΘΟΝΤΑΝ

Τοῦ Κίτσου ἡ μάνα κάθονταν
στὴν ἄκρη στὸ ποτάμι.
Μέ τὸ ποτάμι μάλωνε
καὶ τὸ πετροβολοῦσε

Ποτάμι γιὰ λιγόστεψε
ποτάμι γύρνα πίσω.
Γιὰ νὰ περάσω ἀντίπερα
πέρα στὰ κλεφτοχώρια.

Πόχουν οἱ κλέφτες μάζωξη
Πόχουν παλιὰ λημέρια
Πόχουν ἀρνιὰ καὶ ψήνουνε
κριάρια σουθλισμένα.

Πόχουν κι' ἔνα γλυκὸ κρασί
ποὺ γλυκοχαιρετιοῦνται.
Πόχουν τὴ Ρήνα στὸ πλευρὸ
ποὺ τοὺς κερνᾶ καὶ πίνουν.

Κέρνα μας Ρήνα κέρνα μας
κέρνα ὥσπου νὰ φὲξει
"Ωσπου νὰ σκάσει αύγερινὸς
νὰ πάει ἡ πούλια γιόμα
κέρνα μας Ρήνα κέρνα μας.

ΒΡΥΣΗ ΜΟΥ ΜΑΛΑΜΑΤΕΝΙΑ

Βρύση μου μαλαματένια κί' ᄂν μὲ πλένεις
Βρύση μου μαλαματένια πὲς μου τὶ θὰ αἰσθανθεῖς
Πῶς βαστᾶς κρύο νερό. ᄁν δὲν πέσεις στὸ πλευρό μου
Πῶς βαστᾶς κρύο νερό. δίπλα μου νὰ κοιμηθεῖς.
"Ετο' βαστῶ κ' ἐγώ ὁ καημένος Κίνησα νὰ ρθῶ τὸ βράδυ
τῆς ἀγάπης τὸν καημό. μ' ἔπιασε ψιλή βροχή.
Νάμουν βρύση, νάμουν στέρνα "Ἄς ἐρχόσουν κι ᾁς βρεχόσουν
νάμουν γάργαρο νερό. κι ᾁς γινόσουνα παπί¹
νὰ σοῦ πλένω τὰ ποδάρια σοῦ χα ρούχα νὰ σ' ἀλλάξω
καὶ τὸν ἄσπρο σου λαιμό. πάπλωμα νὰ σκεπαστεῖς.
Κί' ᄂν μὲ λούζεις,



ΔΕΝΤΡΟ ΕΙΧΑ ΣΤΗΝ ΑΥΛΗ ΜΟΥ

Δέντρο εἶχα στὴν αὐλὴ μου κί' ἔπλεκε χρυσὸ γαιτάνι
γιὰ παρηγορὶὰ δική μου. πλέξτο κόρη μ' τὸ γαιτάνι
Γιὰ παρηγορὶὰ δική μου πλέξτο καὶ κρουσταλλινέτο
πράσινα, πλατειά εἰν' τὰ φύλλα κί' ἀλλουνοῦ νά μὴ τὸ δώσεις
καὶ γαλάζια τὰ κλωνάρια. δόστο σ' ἐμὲνα τὸ λεβέντη
Καὶ γαλάζια τὰ κλωνάρια νὰ τὸ βάλω στὸ σπαθί μου
κόρη κάθεται στὸν ἵσκιο. καὶ στ' ἀσημοχανζαρό μου.

ΑΛΗΘΙΝΟ ΠΑΡΑΜΥΘΙ

Ήταν έμπα τοῦ Ὁχτώβρη τοῦ 1943. Τὰ ΤΖουμέρκα καὶ μαζὶ καὶ τὸ χωριὸ μας ἀνέπνεε τὸν ἐλεύθερο ὄγέρα. Ἀχολογοῦσαν οἱ ρεματιές ἀπὸ τὰ τραγούδια τῆς λευτεριᾶς. Τὸ χωριὸ μας εἶχε δώσει παρὸν καὶ σὲ τοῦτο τὸ προσκλητήρι καὶ πάνω ἀπὸ δεκαπέντε παλικάρια Ζώστηκαν τῷρματα. Μὰ κι' ὅλο τὸ χωριὸ συμπαραστέκονταν στὸ μεγάλο ξεσηκωμὸ ἀπὸ τὸ μικρὸ παιδὶ μέχρι τὴν χαροκαμένη μάνα. Πλήρωσε βαρύ τίμημα μὲ τὸν πόλεμο τοῦ 40. Μὰ ἡ μοίρα τῷφερε καὶ πάλι νὰ πληρώσει μὲ τὸ χωριὸ μας καὶ μ' ἄλλα παλληκάρια. Μὰ τὶ νὰ γίνει; γάμος χωρὶς σφαχτάρι δὲν γίνεται. Κάποιος ἔπρεπε νὰ πληρώσει. Καὶ ἡ μοίρα ἔλαχε πάλι στὸ χωριὸ μας. Αὐτὸ ἀτσάλωνε τὶς καρδιὲς μας, κλαίγαμε τοὺς νεκροὺς μας καὶ πάλι προχωρούσαμε.

Στοχάζομαι μερικὲς φορές. Τί μεγάλῃ ἔξαρση αὐτὴ Θεέ μου. Πόσο ψηλὰ ἀνέβηκε αὐτὸς ὁ λαός. Είναι στ' ἀλήθεια ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα πετάγματα τῆς φυλῆς μας καὶ ἃς πὰ νὰ λένε οἱ ριψάσπιδες καὶ οἱ κιοτῆδες ὅ,τι θέλουν.

“Ολα ἔδειχναν πῶς κάτι καινούργιο γεννιέται. Καὶ σ' ὅλων τὶς καρδιὲς ἥταν φωλιασμένη ἡ προσδοκία.

‘Ο πολὺς ἀνήφορος θὰ φέρει καὶ κατήφορο λέγανε θυμόσοφα οἱ γεροντότεροι.

Ἐκεῖνο τὸ φθινοπωρινὸ ἀπόγευμα μπήκανε στὸ χωριὸ μας τραγουδώντας ἔνα συγκρότημα ἀντάρτες. Οἱ Καραϊσκάκηδες. Τὸ χωριὸ Ξεσηκώθηκε νὰ τοὺς ύποδεχθεῖ. Ἐκεῖ στὴν πλατεία κάτω ἀπὸ τὰ γέρικα πλατάνια στρατοπέδευσαν γιὰ λίγο. Γιατὶ καὶ πάλι θääφευγαν.

Τοῦτο ποὺ θὰ διηγηθῶ παρακάτω δὲν τῷειδα καὶ δὲν τὸ διάβασα σὲ κανένα βιβλίο. Τὸ παραμύθι είναι ἀληθινό.

Περάσανε τόσα χρόνια καὶ μοῦ μένει ἀξέχαστη ἐκείνη ἡ εἰκόνα Είναι ἀληθινὸ καὶ πρέπει νὰ τὸ μάθουν τὰ παιδιά μας.

Συγκεντρωθήκαμε στὸ μεσοχώρι σχεδὸν ὅλο τὸ χωριό. “Ανδρες, μεσόκοποι, παλικάρια, γυναῖκες, μικρὰ παιδιά . . .

Μίλησε ὁ καπετάνιος ἔνας ψηλὸς γεροδεμένος ἄνδρας. Καὶ εἶπε: «Ξέρω, τὸ χωριὸ σας ἔδωσε καὶ δίνει τὸ παρὸν στὸ μεγάλο αὐτὸ προσκλητήρι τοῦ καιροῦ μας. “Οπου νῦναι ἡ Λευτεριὰ ἔρχεται, καὶ τοῦτοι οἱ λύκοι ὅσοι δὲν ἀφήσουν τὰ κόκκαλά τους πάνω στὰ βουνά καὶ στοὺς κάμπους τῆς πατρίδας μας θὰ φύγουν ντροπιασμένοι. ‘Αδελφια πλησιάζει ἡ ὥρα ἃς βοηθήσουμε ὅλοι μαζὶ νῦρθει ἡ λευτεριά.

Αύτά τὰ λίγα είχα νὰ σᾶς πῶ. Ζήτω ὁ μεγάλος μας λαός... «Και ἔνα «Ζήτω» ἀντήχησε ἀπὸ τὴ μεριὰ τῶν χωριανῶν μας.

Τότε ἐκείνη τὴν στιγμὴ, ἔνα παλικάρι ἔκοψε ἀπὸ τοὺς χωριανοὺς μας, Μῆτσο Νουσόπουλο τὸν λέγανε. Στάθηκε κάτω ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴ σημαία ποὺ κρατοῦσε ὁ ἀντάρτης καὶ φώναξε: «Ζήτω τὸ καινούργιο 21. Ζήτω ἡ λευτεριά. Μπαίνω στὶς γραμμὲς τοῦ Ἀπελευθερωτικοῦ Στρατοῦ, ὅποιος θέλει ᾧς ἀκολουθήσει...» Μέ μιᾶς δλα τὰ παλικάρια τοῦ χωριοῦ μας, ὅλα φώναξαν «Ζήτω» καὶ ἔτρεξαν κάτω ἀπὸ τὴ σημαία...

Στὰ χαρτιὰ καὶ στὰ θέατρα μπορεῖ κανεὶς νὰ δεῖ τέτοιες σκηνὲς ἡ καμμιὰ φορὰ νὰ είναι φτιαχτὲς ἀπὸ πρῶτα.

Μὰ αὐτὸ ποὺ ἔγινε ἐκείνη τὴ στιγμὴ ἥταν αὐθόρμητο, πηγαῖο, ἀληθινό.

Ήταν ἡ πιὸ συγκλονιστικὴ στιγμὴ τῆς Ζωῆς μου. Ήταν ἀπὸ τίς στιγμὲς ποὺ ὁ χρόνος δὲν μπορεῖ νὰ σθύσει. Γιαυτό τὴν καταγράφω νὰ γνωρίσουν τὰ παιδιὰ μας τοὺς προγόνους τους.

ΚΩΣΤΑΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ

Τὸ σύνθημα ἔγινε νόμος καὶ ἡ ψῆφος στὰ 18 είναι πιὰ γεγονός. Τὸ περιοδικὸ μας ἐκφράζει τὴν ικανοποίησή του καὶ καλεῖ τοὺς νέους τοῦ χωριοῦ μας, ποὺ γεννήθηκαν τὸ 1964 νὰ καταθέσουν τὰ δικαιολογητικὰ τους ὡς τὶς 31 Μάρτη γιὰ τὴν ἕκδοση ἐκλογικῶν βιβλιαρίων προκειμένου νὰ ψηφίσουν στὶς κοινωνικὲς ἐκλογὲς τοῦ Ὁκτώβρη.

Γ.Ν.



Μὲ τὸ ξεκίνημα τῆς καινούργιας χρονιᾶς ὑπενθυμίζουμε στοὺς συνδρομητὲς τοῦ Περιοδικοῦ τὴν ὑποχρέωση καταβολῆς τῆς ἑτήσιας συνδρομῆς στὰ ἀρμόδια ὄργανα τοῦ Συλλόγου. Ἐπίση ὅσοι ἔχουν ἀπλήρωτες παλιές συνδρομὲς καὶ θέλουν νὰ παραμείνουν συνδρομητὲς τοῦ περιοδικοῦ, παρακαλοῦνται νὰ τακτοποιήσουν τὶς ὑπάρχουσες ὑποχρεώσεις.

Ο ΔΡΟΜΟΣ ΦΟΡΤΩΣΙ - ΑΜΠΕΛΟΧΩΡΙ

Όπως θὰ θυμοῦνται οι μεγάλης ήλικίας χωριανοί, ό τις βασικότερος λόγος ιδρύσεως του Συλλόγου των Απανταχού Αμπελοχωριτῶν τὸ ἔτος 1957 ήταν ό δρόμος Φανερωμένη - Αμπελοχώρι.

Τὴν ἐποχὴν ἐκείνη εἶχαν γίνει ὄρισμένες ἐργασίες μὲ πρωτόγονα μὲσα ὅπως παραμίνες, φτυάρια, καροτσάκια. Τὰ σύγχρονα μηχανικά μὲσα διανοίξεως δρόμων ήταν ἀγνώριστα. Αὐτὸ φανερώνει ὅτι τὴν ἐκτέλεση τοῦ ἔργου αὐτοῦ ὀνειρεύονταν καὶ οἱ πρόγονοί μας.

Παρόλα αὐτὰ οἱ ἐργασίες σταμάτησαν γιὰ εἰκοσι καὶ πλέον χρόνια.

Τὸ 1980 ό Σύλλογος πῆρε τὴ μεγάλη γιὰ τὶς δυνατότητὲς του ἀπόφαση νὰ ἀρχίσει τὴ διάνοιξη ἀπὸ Αμπελοχώρι μὲχρι γέφυρα Πολιτσᾶς, καὶ μὲσα στὸν ἵδιο χρόνο κατάφερε νὰ τελειώσει τὴ διάνοιξη μὲχρι τὴν Πολιτσά. Τὸ 1981 χρηματοδοτήθηκε ἡ κοινότητα Αμπελοχωρίου ἀπὸ τὴν Νομαρχία γιὰ τὴν συνέχιση τῶν ἐργασιῶν αὐτῶν, μὲ 500.000 καὶ ἡ κοινότητα Ραφταναίων μὲ 400.000. Ξανὰ τὸ Δ.Σ. τοῦ Συλλόγου δὲν δίστασε νὰ πάρει τὶς ἀνάλογες πρωτοβουλίες γιὰ τὴ συνέχιση τῶν ἐργασιῶν, καταφέροντας νὰ διανοίξει τὸ δυσκολότερο τμῆμα ἀπὸ Φορτώσι μὲχρι τὴ θέση Ισιώματα.

Σήμερα ἔναπόμεινε ἀδιάνοιχτος δρόμος περίπου ἕνα χιλιόμετρο, ποὺ μὲ λίγη προσπάθεια θὰ ὀλοκληρωθεῖ γιατί δὲν παρουσιάζει ιδιαίτερες δυσκολίες.

Στὴν ὅλη προσπάθεια τοῦ Δ.Σ. τοῦ Συλλόγου θὰ ηταν παράλειψη νὰ μὴν ἀναφερθεῖ ἡ μεγάλη προσφορά ὄρισμένων χωριανῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου.

1. Τοῦ Χρήστου Δημοσ. Άλεξίου ποὺ μᾶς ἔδωσε τὴ μπουλτόζα καὶ διανοίξαμε τὸ τμῆμα ἀπὸ Αμπελοχώρι μὲχρι τὴν Πολιτσά.

2. Τοῦ τότε πολιτευτῆ καὶ σήμερα βουλευτῆ Λευτέρη Καλογιάννη ποὺ πλήρωσε τὸ μπουλτοζέρη που ἔκανε τὴ διάνοιξη.

3. Τοῦ τεχνικοῦ γραφείου Κ. Νότη - Κ. Πραμανιώτη γιὰ τὴ διάθεση τοῦ-κομπρεσέρ καθώς καὶ γιὰ τὴ δωρεά διεκπεραίωση τῶν δύο ἐργολαβιῶν Κοινότητας Ραφταναίων καὶ Αμπελοχωρίου ἀπὸ τὴ Υπηρεσία ΤΥΔΚ.

4. Τοῦ Νίκου Δημ. Σιώτου, ὑπομηχανικοῦ, ποὺ μᾶς ἔκανε τὴ χάραξη καὶ στὰ δύο τμήματα.

5. Τοῦ Γιώργου Χρ. Κόκκινου Πολ. Μηχανικού ποὺ βοήθησε στὴ χάραξη καὶ στὶς ἐπιμετρήσεις.

6. Τοῦ Δήμου Τζουβάρα γιὰ τὴ διεκπεραίωση ἑργολαβίας τῆς Κοινότητας Ἀμπελοχωρίου Δρχ. 150.000, γιὰ τὸν ἴδιο σκοπό.

Ἐπίσης πολλοὶ χωριανοὶ μας καὶ ἄλλοι, τῶν ὥποιων ὀνόματα δημοσιεύτηκαν σὲ προηγούμενα τεύχη τοῦ περιοδικοῦ, πρόσφεραν χρηματικὰ ποσά.

Παρακάτω ἀκολουθεῖ ὁ οἰκονομικὸς ἀπολογισμὸς τοῦ ἔργου:

Ε Σ Ο Δ Α

1. Ἀπὸ Κοινότητα Ἀμπελοχωρίου	Δρχ. 127.100
2. Ἀπὸ ἑργολαβία μὲ ἀνάθεση τῆς Κοινότητας Ἀμπελοχωρίου	Δρχ. 498.830
3. Ἀπὸ ἑργολαβία μὲ ἀνάθεση τῆς Κοινότητας Ραφταναίων	Δρχ. 397.200

Σ ΥΝΟΛΟΛΟ 1.023130

Ε Ξ Ο Δ Α

1. Σ. Παπαμάρκου μπουλτοζέρης	Δρχ. 800.000
2. Γιώργος Ν. Γέροντας μίστωμα κομπρεσέρ 8 ἡμερ. X5.763	Δρχ. 46.100
3. Προμήθεια ἑκρηκτικῶν	Δρχ. 45.85ς
4. Νικόλαος Μέγας πιστολαδόρος 42 μεροκάματα X1.500	Δρχ. 63.000
5. Κρατήσεις γιὰ φόρο είσοδήματος 896.030X1,5 %	Δρχ. 13.440
6. Κρατήσεις γιὰ χαρτόσημο τιμολογίου 896.030X2,4 %	Δρχ. 21.504
7. Γιὰ τὴν προμήθεια τεσσάρων ἑγγ. ἐπιστολῶνδεκάτων - καλῆς ἐκτέλ. Δρχ. 4000	

Σ ΥΝΟΛΟΛΟ 993.903

ΥΠΟΛΟΙΠΟ 29.227 Δραχμὲς

‘Η ἐφεύρεση τοῦ Γερμανοῦ...

Γράφτηκε ἐδῶ καὶ καὶ ρὸ στὶς ἐφημερίδες ὅτι ἔνας Γερμανὸς ἐστιάτορας, που λέγεται: Σιφερστάν, ἔκαμε μιὰ ἀνακάλυψη σχετικὰ μὲ τὴν διατήρηση τῶν τροφίμων. Κενσερβόποιεῖ τρόφιμα μὲσα σὲ λυωμένο βούτυρο ποὺ διατηροῦνται: ἀναλλοίωτα γιὰ ἀπεριόριστο χρόνο. Μεταξύ τῶν ἄλλων γράφαντες: «Αὐτὸ τὸ μικρὸ θαῦμα δφείλεται σὲ μιὰ ἀπλὴ ὅσια καὶ ὑγιεῖς μὲθοδο, νὰ φυλάσσονται δηλ. τὰ τρόφιμα, κρέας, φάρ:α κλπ. διουτυγμένα στὸ λυωμένο βούτυρο.»

Καὶ ἀθελὰ μου θυμήθυκα τὰ παιδικὰ μου χρόνια. Τότε ποὺ λιλαπούτειοι γαθριάδες στὶς χειμερινὲς διακοπὲς στήναμε παγίδες, ἢ ὅπως τὶς λέγαμε ἐμεῖς «τσόπνες» γιὰ νὰ πιάνουμε πουλιά.

Τὸ σχολειό μας ἦταν θερινὸ γιατὶ πολλές οἰκογένειες μὲ τὸ ἔμπα τοῦ χειμώνα κατέβαιναν στὰ χειμαδιὰ δηλ. στὸ Στενὸ οἱ Πλακιώτες καὶ στὴν Πολιτσά ὡ πάνω μαχαλάς. Μόλις ἄρχιζαν οἱ διακοπὲς καὶ εἴμαστε ἐλεύθεροι ἀπὸ τὰ μαθήματά μας καὶ τέλεια ἀπερίσπαστοι κάναμε τὴ συντροφιὰ μας καὶ ἄρχιζαμε τὸ κυνήγι.

Κάθε παρέα εὑρίσκε τὸ μέρος ποὺ θᾶστηνε τὶς «τσόπνες». Καὶ κάθη συντροφιὰ σὲβονταν τὴν ἐπικράτεια τῆς ἄλλης. Γιατὶ πραγματικὰ δὲν θυμᾶμε καμὶα τέτοια ζαθολιά.

Τὴ σαρακοστὴ τῶν Χριστουγέννων οἱ γονεῖς μᾶς νήστευαν γιατὶ θεωροῦσαν μεγάλη ἀμαρτία νὰ μᾶς δώσουν λίγο γάλα ἢ κανένα αύγῳ. Μπορεῖ νὰ φαντασθεῖ κανείς τὴ λαχτάρα μας νάρθουν τὰ Χριστούγεννα!

Τὰ πουλιὰ ποὺ πιάναμε ἀπὸ τὰ μέσα Νοέμβρη ποὺ ἄρχιζε ἡ σαρακοστὴ μὲχρι τὰ Χριστούγεννα, τὰ Εξεπουπουλιάζαμε. Βγάζαμε τὰ ἐντόσθια, τὰ καθαρίζαμε καλὰ τὰ ρίχναμε μέσα στὸ λυωμένο βούτυρο. Στὸ διάστημα αὐτὸ ἡ σοδειὰ τοῦ κυνηγιοῦ δὲν ἦταν εύκαταφρόνητη.

Μόλις γυρίζαμε τὰ χαράματα ἀπὸ τὴν ἐκκλησιὰ τὰ Χριστούγεννα τὰ τηγανίζαμε καὶ πέρναμε μιὰ πρώτη γεύση τῆς πασχαλιᾶς. Θυμᾶμε σὰν τώρα τὴ νοστημὰ αύτοῦ τοῦ κυνηγιοῦ. Δὲν τὸ κρύθω ἦταν ἀπὸ τὶς εύτυχεστερες στιγμὲς τῆς Ζωῆς μου.

Θὰ μοῦ πῆτε:

—Μπορεῖ νὰ μὴν ἦταν ὕστερα ἀπὸ τέτοια ἐξαντλητικὴ νηστεία;

—Ναι. Μὰ τὸ θέμα μας δὲν είναι αύτό. Τὸ θέμα μας είναι ὅτι δὲν παθαίναμε τίποτε. Τὰ πουλιὰ μέσα στὸ βούτυρο πάνω ἀπὸ σαράντα μέρες μέναν ἀναλλοίωτα. Κανένας κροῦσμα δηλητηρίασης δὲν ἀκούστηκε. Καὶ αὐτὸ συνέβη γιατὶ οἱ γονεῖς μας ποὺ μᾶς καθοδηγοῦσαν σ’ αὐτὴ τὴ μέθοδο διατήρησης τοῦ κυνηγιοῦ, τὴν είχαν μάθει ἀπό

τούς παπούδες μας και ἔτσι ἀπὸ γενιὰ σὲ γενιὰ ἔφτασε στὶς μὲρες μας.

Στὴ συνέχεια τῆς ἀνταπόκρισης ἀπὸ τὴν Βόνη γράφεται ὅτι «ὁ ἐφευρέτης» τῆς τόσο χρήσιμης μεθόδου γιὰ τὴν διατήρηση τῶν τροφίμων δὲχεται δελεαστικὲς προτάσεις γιὰ τὴν ἐφεύρεσή του...».

Τώρα ἄν ὁ Γερμανὸς ἐστιάτορας οἰκοιποίηθηκε τὴν παραπάνω μὲθοδο διατήρησης τῶν τροφίμων αὐτὸ δηλαδὴ ποὺ κάναμε ἐμεῖς σὰν παιδιὰ μὲ τὴν καθοδήγηση τῶν δικῶν μας μανάδων εἶναι ἄλλο πρᾶγμα. Δὲν εἶναι ὅμως ἐφεύρεση δικὴ του. Είναι παρατήρηση καὶ μὲθοδος διατήρησης τῶν τροφίμων τῶν περασμένων γενεῶν σὲ Εύρωδος παικὴ κλίμακα, μιὰ καὶ δὲν ὑπῆρχαν τὰ σημερινὰ μέσα διατήρησης τῶν τροφίμων.

“Ἄς μὴν ἐπαίρεται ὁ Γερμανὸς ἐστιάτορας γιὰ τὴν ἐφεύρεσή του δὲν κόμησε γλαῦκα ... στὸ Σκλοῦπο ...”

Κ. Ἀναστασίου.

Οι δρόμοι μέσα στὸ χωριὸ

Μεγάλο πρόβλημα ἀντιμετωπίζουν πολλοὶ χωριανοί μας ποὺ τὰ σπίτια τους εἶναι σὲ τέτοιο σημεῖο τοῦ χωριοῦ μας ὥστε νὰ εἶναι ἀδύνατο νὰ πλησιάσει αὐτοκίνητο. Πολλοὶ δὲ εἶναι ἐκεῖνοι ἀπ’ αὐτοὺς ποὺ θὲλουν νὰ ἐπισκευάσουν τὰ σπίτια τους ἢ νὰ κάνουν καινούργιο καὶ δὲν τὸ κάνουν γιὰ τὴν παραπάνω αἰτία. Ἀξιοσημείωτο εἶναι τὸ γεγονός ὅτι ἡ μεταφορὰ ἐνὸς αὐτοκινήτου ἅμμου πχ. στὸ χωριό ἀπ’ τὰ Γιάννινα κοστίζει λιγότερο ἀπὸ τὴ μεταφορὰ τοῦ ύλικοῦ αὐτοῦ μέσα στὸ χωριὸ καὶ σὲ μιὰ ἀπόσταση ποὺ πολλὲς φορὲς εἶναι 100 ἢ 200 μέτρα. Ἡ ἀνάγκη νὰ γίνουν οἱ διανοίξεις τῶν ἀπαραίτητων αὐτῶν δρόμων μέσα στὸ χωριό εἶναι ἅμεση, τὴ στιγμή μάλιστα ποὺ τώρα τελευταία παρατηρεῖται ἔνα ἐντονό ἐνδιαφέρον γιὰ κατασκευὲς ἢ ἐπισκευὲς σπιτιῶν. Οι ἐργολάθοι τοῦ χωριοῦ μας, οἱ περισσότεροι ἀπ’ τοὺς ὅποιους διακρίνονται γιὰ τὴν ἀγάπη καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τους γιὰ τὰ κοινοτικά θέματα, εἶναι σίγουρο ὅτι θὰ προσφέρουν κάθε δυνατὴ βοήθεια γι’ αὐτὸ τὸ σκοπό.

Μ’ αὐτὸ τὸ δεδομένο λοιπὸν εἶναι σίγουρο πώς οἱ διανοίξεις αὐτὲς θὰ γίνουν ἀρκεῖ μερικοὶ χωριανοί μας, ίδιως γερόντοι νὰ σκεφτοῦν ρεαλιστικὰ καὶ νὰ σταματήσουν νὰ ἀντιμετωπίζουν τὸ θέμα πει-

σματικά μὲν μικροσυμφεροντολογικά κριτήρια. Γιατί ή Ζημιὰ ποὺ σοῦ προκαλεῖ τὸ κόψιμο ἐνὸς μὲτρου ἀπ' τὸ χωράφι σου, ἢ ἀπ' τὸ κόψιμο 3 - 4 πουρναριῶν εἶναι πολὺ μικρὴ μπροστά στὴν ὥφελεια ἐνὸς ὄλοκληρου μαχαλά.

Δὲν εἶναι σωστὸ σ' ἔνα τόσο προοδευτικὸ χωριό σὰν τὸ δικό μας, νὰ συμβαίνουν τέτοια πράγματα. Καὶ δὲν εἶναι τιμητικὸ νὰ κάνουν τὰ καπρίτσια τους 5 - 6 γερόντοι 70 - 80 χρόνων καὶ τὰ παιδιά τους ποὺ βλέπουν ποιὸ εἶναι τὸ σωστὸ νὰ λένε «ὅτι πεῖ ὁ γέροντας». Ἐνθαρρυντικὸ πάντως εἶναι πώς σιγὰ - σιγά τὰ ἐμπόδια λιγοστεύουν. "Ηδη κυριάρχησε πνεῦμα θέλησης καὶ κατανόησης καὶ σύντομα θὰ γίνει διάνοιξη δρόμου ἀπ' τὴ δεξαμενή πρὸς Ἀλώνια", καὶ ἀπὸ κεῖ πρὸς τὰ Νοτέϊκα. Γιὰ τὸ σκοπὸ αὐτό ἄρχισε ἔρανος μαζεύτηκαν χρήματα ἀπὸ προσφορὲς τῶν ἐνδιαφερομένων κατοίκων τὰ ὅποια θὰ διατεθοῦν στὴν Κοινότητα, ἡ ὅποια σύντομα θὰ προθεῖ στὴν ἐκτέλεση τοῦ ἔργου. Εὔχόμαστε αὐτό τὸ πνεῦμα νὰ ἐπικρατήσει παντοῦ καὶ τὸ αὐτοκίνητο νὰ φθάσει, ἃν εἶναι δυνατόν, σ' ὅλα τὰ σπίτια τοῦ χωριοῦ μας. Μέχρι στιγμῆς καὶ γιὰ ἐνημέρωση αὐτῶν ποὺ ἔχουν πολλὰ χρόνια νὰ ἐπισκεφτοῦν τὸ χωριό μας, ύπαρχουν οἱ ἔξης δρόμοι: Πρὸς τὴν Ἀγία Παρασκευὴ μέχρι τὰ Πραμαντιωτέϊκα, πρὸς τὴν Πλάκα μέχρι τὸ σπίτι τοῦ Δήμου Ἀλεξίου, καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος μέχρι τοῦ Γιάννη Βλάχα καὶ ἀπ' ἑκεῖ στὴν Ἐκκλησούλα. Τὸ ύπόλοιπο χωριὸ περιμένει πότε θὰ φιλοτιμηθεῖ ἑκεῖνος ἢ πότε θὰ πεθάνει ὁ ἄλλος καὶ γιὰ νὰ κάνει κάποιος δυὸ χαρμάνια μπετὸν, κουβαλάει μιὰ μέρα μὲ τὸ γαιδουράκι (ἄν θὰ βρεῖ κι ἀπ' αὐτό) τὰ ύλικά.

Μὲ τὴν εύκαιρία τοῦ καινούργιου χρόνου, ἡ Συντακτικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Περιοδικοῦ, εὕχεται, στοὺς ἀναγνῶστες του καὶ σ' ὅλους τοὺς χωριανούς, ἀτομικὴ καὶ οἰκογενειακὴ ύγεια, χαρά καὶ εύτυχία.



Oι γιαγιάδες μας

Μπρός στὰ μάτια σου μιὰ φυλακή 'ναι μαύρη
σίδερο βαρύ, στὰ κουρασμένα χέρια
καὶ μὲς στὴ καρδιὰ περίττα βαριές ἔγνοιες.
Κι' εἶναι ὁ ἀφέντης σου ἡ φυλακή σου ἡ μαύρη
κι' εἶναι τὸ μωρὸ τὸ σίδερο ποὺ ἀσκώνεις
καὶ τὸ σπίτι σου οἱ περίττα βαριές ἔγνοιες.

Ξένο δημοτικὸ^ν
τραγούδι

Μέσα στὰ δημοτικὰ τραγούδια τῶν λαῶν, τὴ λογοτεχνία, τὴν τέχνη, φαίνεται πολλὲς φορὲς ἡ καταπίεση τῆς γυναικας καὶ τὸ πικραμένο, κουρασμένο, γεμάτο ἐγκαρτέριση πολλὲς φορὲς πρόσωπο τῆς γυναικας.

Σ' αὐτὸ τὸ πρόσωπο θὰ ἀναγνωρίσουμε τὸ πρόσωπο τῶν δικῶν μας γιαγιάδων. Τὴν κοινωνικὴ τους ύποτέλεια, τὴν κούραση, τὸν σκληρὸ τους ἀγώνα γιὰ ἐπιβίωση. Ἀγώνας σκληρὸς καὶ Ζωὴ στερημὲνη, πολλὲς φορὲς ἐξαθλιωμὲνη, γιατὶ τὸ χωριὸ μας ἦταν φτωχό, οἱ καιροὶ, γιὰ τοὺς φτωχοὺς, μίζεροι καὶ ἡ κρατικὸ φροντίδα ἀνύπαρκτη.

Καὶ οἱ καθαρὰ πατριαρχικὲς ἀντιλήψεις τῆς ἐποχῆς, στὴ γυναικα ἔδιναν μόνο ύποχρεώσεις, κανένα δικαίωμα. Αὐτὸ φαίνεται καὶ ἀπὸ τὸ ὅτι ἡ Ἑλληνίδα ψήφισε γιὰ πρώτη φορὰ τὸ 1953. Τὸ δικαίωμα ψήφου δὲν ἀποσχολοῦσε καθόλου τὴ γιαγιὰ μας, βέβαια, γιατὶ ἡ κοινωνία καὶ τὸ κράτος τὴν ἄφηναν, κατὰ κανόνα, ἀγράμματη. Στὸ χωριὸ μας οἱ μοναχοκόρες καὶ οἱ πρωτότοκες πιήγαιναν στὸ δημοτικό. Γενικὰ τὰ κορίτσια ἔμεναν στὸ σπίτι γιὰ δουλειές καὶ γιὰ νὰ μεγαλώνουν τὰ μικρότερα ἀδέρφια.

Στὸ θέμα τοῦ γάμου οἱ γονεῖς ἀποφάσιζαν πιὰ πρόταση θὰ δεχτοῦν, μὲ κριτήρια, τὸ σόῃ τοῦ γαμπροῦ. Οἱ γονεῖς ἔλεγαν «αύτὸ τὸ σπίτι εἶναι καλὸ σόῃ. Αὔτοὶ εἶναι νοικοκυραῖοι» Τὸ σόῃ ἀντιπροσώπευε, προφανῶς, τοὺς κοινωνικοὺς καὶ οἰκονομικοὺς διαχωρισμοὺς, τῆς κοινωνίας τοῦ χωριοῦ μάς. Καὶ ἡ προίκα λίγη ἥ πολλὴ σύμφωνοῦ-

νταν. Τὸ κορίτσι συμφωνοῦσε στὴν ἐπιλογὴ τῶν γονιῶν, γιατὶ οἱ γονιοί . . . ἥξεραν καλύτερα. Καὶ μετὰ ἡ κόρη, μίλαγε μὲ ντροπὴ μπροστά στὸν πατέρα καὶ ἦταν ἀδιανόητο νὰ ἔχει ἀντιρρήσεις. "Οσο γιὰ τὸν γαμπρὸ δὲν ἦταν παράξενο νὰ τὸν ἔβλεπε τὸ βράδυ τῶν ἀρραβώνων, ποὺ γίνονταν μὲ μεγάλο γλέντι.

Ἐκτός ἀπὸ τὸν παραπάνω ὄρθοδοξο τρόπο γιὰ νὰ παντρευτεῖ κανείς, ύπηρχε καὶ ἡ ἀπαγωγὴ.

Ο γαμπρὸς ἔσερνε τὴν κόρη, ἃν δὲν ἥθελε μὲ τὸ καλὸ νὰ τὸν ἀκολουθήσει, τὴν παντρεύοταν καὶ ἐπιστρέφοντας στὸ χωριὸ ὅλοι ἀποδέχονταν τὸ . . . μοιραῖο. Μόνο ποὺ ὁ ἀπαγωγέας - γαμπρὸς δὲν θὰ μποροῦσε νὰ θεωρηθεῖ ἀμφισθῆτιας τοῦ κατεστημένου τῆς πατριαρχίας, γιατὶ ἡ ἀπαγωγὴ γίνονταν παρὰ τὴ θέληση τῆς κόρης καὶ ὁ ἀπαγωγέας δὲν εἶχε καμμιὰ ἐπίπτωση στὴν ύποληψή του.

Μὲ τὸ γάμο ἡ κοπέλλα ἄλλαζε ἀφέντη. Ἀπὸ τὸν πατέρα πήγαινε στὸν ἄντρα, ποὺ ὠφειλε νὰ τὸν σέβεται πολὺ. Δηλαδὴ ἡ καλὴ γυναίκα δὲν ἔπρεπε νὰ κάνει παράπονα ποτέ, νὰ μὴν Ζητάει τίποτα. Ἡ καλὴ γυναίκα καὶ τὸ σπίτι νὰ γκρέμιζε ὁ ἄντρας δὲν ἔλεγε κουδέντα. Καὶ πολλὲς φορές, ἀλλοίμονο, ἦταν τὸ ἔξηλαστήριο θύμα τοῦ θυμοῦ του.

Ο ἄντρας συζητοῦσε λίγο μὲ τὴ γυναίκα του καὶ ἔλειπε πολλοὺς μῆνες ἀπὸ τὸ σπίτι γιὰ δουλειά. Ο γάμος, λοιπὸν, ἦταν θρονιασμένος, στὴν ύπομονή καὶ τὴν ἀντοχὴ γιὰ ὀτέλειωτες σκληρὲς δουλειὲς, τῆς γυναίκας. Γιατὶ ἡ γυναίκα συντηροῦσε μὲ τὴ δουλειὰ τῆς τὸ σπίτι. Ἡ δουλειά της ἦταν πολύμορφη. Ἡταν ἀγρότισσα ποὺ δούλευε στὰ χωράφια τῆς μὲ πρωτόγονα ἐργαλεῖα. Ἡταν κτηνοτρόφος μὲ ὄλόκληρο κοπάδι. Δούλευε στὸ ἀμπέλι. Ἡταν τὸ μεταφορικὸ μέσο τῆς σοδειᾶς ἀπὸ τὸ χωράφι, τὸ ἀμπέλι, τῶν ξύλων γιὰ τὸ σπίτι καὶ τῶν ζωοτρόφων.

Καὶ ἦταν μητέρα πολλῶν παιδιῶν ποὺ γένναε ἀκόμα καὶ στὸ χωράφι γιατὶ δούλευε μὲχρι τὴν τελευταία ὥρα.

Ο σκληρὸς ἀγώνας γιὰ ἐπιβίωση τῆς γυναίκας τοῦ χωριοῦ μας εἶχε καὶ τὰ θύματά του. Γυναίκες γκρεμισμένες στὸ λόγγο, γυναίκες φορτωμένες ξεψύχησαν στὶς στράτες, γυναίκες πέθαιναν ἀβοήθητες στὴ γέννα.

Ἡ Ζωὴ τῆς γιαγιᾶς μας ἦταν γεμάτη στερήσεις. Μετέφερε τὸ νερὸ ἀπὸ μακριὰ, μαγείρευε μὲ ξύλα, ἐπλενε τὰ ροῦχα στὰ ποτάμια. Καὶ μάζευε τὸ βούτυρο, ἔλιαζε τὰ σύκα, τὰ κεράσια, καταχώνιαζε τὰ αὐγὰ στὸ ἀλάτι γιὰ νὰ μὴ χαλάσουν, καὶ περίμενε τὸν ἄντρα νῷρθει γιὰ λίγους μῆνες.

Τόσο ὑποβαθμίζονταν ἡ γυναικα ἐκεῖνο τὸν καιρό, ποὺ καὶ τὸ ὄνομά της ἔχανε μὲ τὸ γάμο. Γίνονταν ἡ Νίκαινα, ἡ Μήτραινα, ἡ Χρίσταινα. κ.ἄ. καὶ νὰ σκεφτεῖ κανείς ὅτι οἱ γίδες καὶ οἱ ἀγελάδες ποὺ ἔτρεφε εἶχαν τὸ προσωπικὸ τους ὄνομα.

Γιὰ διασκέδαση ὑπῆρχαν οἱ γάμοι, τὸ πανηγύρι. Μικρὲς ἀνάπαιλες τῆς ἔξουθενωτικῆς κούρασης ποὺ ἔφτασε τὴν τραγικότητα τὰ χρόνια τοῦ πολέμου, τῆς κατοχῆς, τοῦ ἐμφύλιου. Οἱ ἀρρώστειες, οἱ σκοτωμοί, ἡ πείνα ἀποδεκάτισαν πολλὰ ἀγαπημένα πρόσωπα. Ἡ γιαγιὰ μας μαυροντήθηκε καὶ ἀκόμα φοράει τὰ μαῦρα, σπάραξε μὲ κεῖνα τὰ μοιρολόγια ποὺ κλαῖν καὶ πέτρες, ἀλλὰ καὶ πάλι ἀνασκουμπώθηκε, ξενοδούλεψε, ἔφυγε ἀπὸ τὸ χωρὶὸ νὰ βρεῖ δουλειά, πείνασε, ξαναγύρισε στὸ χωρὶὸ ὅταν οἱ μέρες καλυτέρεψαν. Τὰ παιδιὰ της μεγάλωσαν καὶ οἱ πέτρες δὲν τὰ κρατοῦσαν. Καὶ κεῖ ποὺ τὸ σπίτι ἦταν γεμάτο, ἔμεινε μόνο ἡ γιαγιά.

Ἡ γιαγιὰ χωρὶς ὄνομα, ποὺ εἶναι ἡ Χρήσταινα, ἡ Μήτραινα κ.ἄ. ποὺ φοράει μιὰ Ζωὴ μαῦρα ποὺ εἶναι μεγάλη στὰ χρόνια, ποὺ μιὰ Ζωὴ ἔτρεχε νὰ προφτάσει τὸ χωράφι, τὰ Ζωντανὰ, τὸ παιδὶ, τὸν ἄντρα, δὲν κάθεται δίπλα στὴ φωτιά νὰ ξεκουραστεῖ. "Εχει μιὰ γεμάτη μέρα, ὅσο ἔνας πολυάσχολος νέος καὶ εἶναι εὐχαριστημένη ἀπὸ τὶς ἀσχολίες της, ὅσο δὲν εἶναι συνήθως ἔνας πολυάσχολος νέος. Γιατὶ εἶναι λιτοδίαιτη καὶ αὐτάρκης. Ἡ μικρὴ σύνταξη τῆς φτάνει νὰ ζήσει. Δὲν ἀφήνει τὸ χωράφι, τὸ ἀμπέλι γιατὶ τ' ἀγάπαι, μιλάει μὲ τρυφερότητα στὰ Ζωντανά, ἔχει γιὰ ρολόϊ τὸν ἥλιο, εἶναι 70, 80, 90 χρονῶν καὶ φυτεύει ἔνα κλαρὶ καὶ τὸ καρτερεῖ νὰ μεγαλώσει.

Δὲν ἔχει τὰ ἄγχη, τὰ κόμπλεξ, τὸ ἀκόρεστο τῶν ἐπιθυμιῶν τοῦ ἀνθρώπου τῆς πόλης καὶ ἔχει κουράγιο καὶ ἀγάπη γιὰ τὴ δημιουργικὴ δουλειά.

Ἡ στιγνή πατριαρχία τῶν καιρῶν της δὲν σύντριψε τὴν ψυχὴ της, τὴν ἀγάπη της, γιὰ τὴ Ζωὴ, τοὺς ἀνθρώπους, τὴ γῆ, τὰ Ζωντανά.

Αφροδίτη Νότη

Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΜΑΣ

Διπλή γιορτή ή φετεινή Πρωτοχρονιάτικη έκδήλωση του Συλλόγου μας. Μαζί μὲ τὸ καθιερωμένο κόψιμο τῆς Πρωτοχρονιάτικης πίτας γιορτάστηκαν καὶ τὰ εἰκοσι πέντε χρόνια ζωῆς τοῦ Συλλόγου.

Εϊκοσι πέντε χρόνια στολισμένα μὲ πολύπλευρες δραστηριότητες καὶ ἐπιτυχίες, τόσο στοὺς βασικοὺς στόχους τοῦ Συλλόγου, ὅσο καὶ στὴ διοργάνωση ἑκδηλώσεων ἐνημερωτικοῦ, μορφωτικοῦ καὶ ψυχαγωγικοῦ περιεχομένου, μὲ ἀποτέλεσμα ὁ Σύλλογος τῶν Ἀπανταχοῦ Ἀμπελοχωριτῶν νὰ ἔχει ἀποκτήσει μιὰ εὔρυτερη γιὰ τὸ χωριό μας προβολὴ καὶ κοινωνικὴ ἀποστολὴ.

Αὐτὰ τόνισε σὲ λόγο του, πρὸς τὰ μέλη, ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου κατὰ τὸ κόψιμο τῆς Πρωτοχρονιάτικης πίτας στὶς 9 Γενάρη στὸ Κέντρο «ΛΙΘΑΡΙΤΣΙΑ».

Μπροστά σὲ 280 μέλη καὶ φίλους τοῦ Συλλόγου, ποὺ συμμετεῖχαν στὴν ἑκδήλωση, ἔγινε ἡ βράβευση τῶν μαθητῶν ποὺ πέτυχαν στὰ πανεπιστήμια, στὰ Λύκεια, ἀπὸ τὸ κληροδότημα Τόλη.

Νὰ μὴν ύπάρχει κανείς νέος ἢ νέα τοῦ χωριοῦ μας χωρὶς πλατειὰ μόρφωση καὶ ἐπαγγελματικὴ ἀποκατάσταση εὐχήθηκε ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου ἀπὸ μέρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου στοὺς νέους ποὺ ἤταν στὴν ἑκδήλωση.

Στὴ γιορτὴ αὐτὴ βραβεύτηκαν οἱ παρακάτω:

Π Α Ν Ε Π Ι Σ Τ Η Μ Ι Α

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| 1) Βασιλικὴ Χρ. Βλάχα | Ἰατρικὴ Ἰωαννίνων |
| 2) Μαρία Δ. Ξεκάρφωτου | Ἰατρικὴ Ἰωαννίνων |
| 3) Ἐλένη Ἀρ. Σιώτου | Χημικὸ Ἰωαννίνων |
| 4) Γεώργιος Ν. Ἀντωνίου | Πολυτεχνεῖο Θράκης |
| 5) Γεώργιος Ἀχ. Παπανικολάου | Γεωπονικὴ Ἀθηνῶν |
| 6) Δημοσθένης Χρ. Ἀλεξίου | Νομικὴ Ἀθηνῶν |
| 7) Ούρανία Ν. Πραμαντιώτη | Πάντειος Ἄνωτάτ. Σχολή |
| 8) Βασιλικὴ Γ. Γέροντα | Βιομ) κὴ Θεσ(κης |
| 9) Σοφία Ν. Τόλη | Γαλλικὴ Φιλολογία Θεσσ. |
| 10) Εύαγγελία Β. Δήμου | Ἀκαδημία Ἰωαννίνων |
| 11) Πέτρος Χρ. Σιώτος | Ἀκαδημία Βελλᾶς |
| 12) Αικατερίνη Κ. Τριάντου | KATEE Πατρῶν |

“Ολοι οι ἀνωτέρω βραβεύτηκαν μὲ 10.000 δραχμὲς ὁ καθένας

Λ Υ Κ Ε Ι Α

- | | |
|----------------------------|------------------|
| 1) Παναγιώτης Χρ. Βλάχας | Λύκειο Ἀθηνῶν |
| 2) Βασίλειος Σ. Ἀναστασίου | Λύκειο Ἰωαννίνων |
| 3) Λούλα Στ. Γιωτάκη | Λύκειο Ἀθηνῶν |
| 4) Μαρία Β. Παπαδημητρίου | Λύκειο Ἰωαννίνων |
| 5) "Εφη Ι. Βλάχα | Λύκειο Ἰωαννίνων |
| 6) Νικόλαος Ἀθ. Νίκου | Λύκειο Ἰωαννίνων |
| 7) Ἀπόστολος Κ. Νότης | Λύκειο Ἰωαννίνων |
| 8) Χαρίλαος Χρ. Μπαλωμένος | Λύκειο Ἰωαννίνων |
| 9) Μαριάνα Ι. Κίτσου | Λύκειο Ἰωαννίνων |
| 10) Ούρανία Κ. Πραμαντιώτη | Λύκειο Ἰωαννίνων |
| 11) Βάσω Χαρ. Τόλη | Λύκειο Ἰωαννίνων |
| 12) Λουκία Β. Κίτσου | Λύκειο Ἰωαννίνων |
| 13) Ἐλένη Π. Πραμαντιώτη | Λύκειο Ἰωαννίνων |
| 14) Χρυσούλα Ι. Νίκου | Λύκειο Ἀθηνῶν |
| 15) Ειρήνη Γ. Μπόχτη | Λύκειο Ἀθηνῶν |

"Ολοι οι ἀνωτέρω βραβεύθηκαν μὲ 4.000 δραχμές ὁ καθένας.

Τυχερός τῆς βραδυᾶς ὁ Κώστας Δ. Νουτσόπουλος, ποὺ βρῆκε τὸ φλουρί, τὸ ὅποιο ἀντιστοιχοῦσε μὲ 1000 δραχμές καὶ τὶς χάρισε στὸ Σύλλογο γιὰ τὶς ἀνάγκες τοῦ δρόμου Πολιτοῦ.

Ἡ ἔκπληξη τῆς βραδυᾶς ἦταν ἡ παρουσίαση τοῦ χορευτικοῦ "Ομιλου, ποὺ δημιουργήθηκε φέτος ἀπὸ νέους καὶ νέες τοῦ χωριοῦ μας, καὶ προκάλεσε τὸν ἐνθουσιασμὸ τῶν μελῶν γιὰ τὸ χορὸ καὶ τὴν ἄψογη ἐμφάνισή του.

Η ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΗ ΠΙΤΑ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΠΟΥ ΜΕΝΟΥΝ
ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

Μιὰ θαυμάσια γιορταστικὴ ἐκδήλωση ὄργανωσε τὸ Σάββατο βράδυ 23 Γενάρη στὴν Ἀθήνα καὶ στὸ κέντρο «ΧΩΡΙΑΤΙΚΗ ΑΥΛΗ», ἡ ἐπιτροπὴ τῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου ποὺ κατοικοῦν στὴν Ἀθήνα.

Ἡ βραδιὰ ἦταν ἀρκετὰ συγκινητικὴ καὶ χαρούμενη, γιατί ὅλοι σχεδὸν οἱ χωριανοὶ ποὺ μένουν στὴν Ἀθήνα, γιόρτασαν μαζὶ ἀγαπημένα τὴν καινούργια χρονιά.

Στὴ γιορτὴ παρευρέθηκαν, ὁ χορευτικὸς "Ομιλος τοῦ χωριοῦ μας, ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου, καὶ ἄλλα μέλη τοῦ Συλλόγου, ποὺ μὲ Ξεχωριστὸ πούλμαν ἀπὸ τὰ Γιάννενα, πῆγαν γιὰ νὰ γλεντήσουν μὲ τοὺς Ἀθηναίους συγχωριάνούς, τὸ κόψιμο τῆς πίτας. Τὸ πούλμαν

καὶ τὰ ἔξοδα τοῦ Ὁμίλου τὰ κάλυψε ὁ χωριανὸς μας Χρῆστος Δημ. Ἀλεξίου.

Ο ὑπεύθυνος τῆς Τοπικῆς Ἐπιτροπῆς τῶν Ἀθηνῶν Κώστας Χρ. Γιωτάκης καλοσώρισε τοὺς συγχωριανούς μὲ τὰ παρακάτω λόγια:

Ἄγαπητοὶ μας χωριανοί, Ἅγαπητοὶ μας πατριῶτες καὶ φίλοι.

Ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ κλιμακίου τῆς Ἀθήνας τοῦ Συλλόγου τῶν ἀπανταχοῦ Ἀμπελοχωριτῶν σᾶς καλοσωρίζει στὴν σημερινὴ μας γιορτή.

Ἐδῶ ἀπόψε θὰ συζητήσουμε τὰ νέα τοῦ χωριοῦ μας, τῶν οἰκογενειῶν μας, θὰ γνωριστοῦν καλλίτερα τὰ παιδιά μας, θὰ θυμηθοῦμε τὶς καλές καὶ τὶς ἄσχημες μέρες ποὺ ὅλοι μας περάσαμε ἢ ποὺ περνᾶμε καὶ θὰ γλεντήσουμε μὲ τραγούδια καὶ χορούς τοῦ τόπου μας.

Ἡ Ἐπιτροπὴ σᾶς θυμίζει τὴν μεγάλη συγκέντρωση ὅλων τῶν ἀπανταχοῦ τῆς γῆς χωριανῶν μας ποὺ γίνεται στὸ πανηγύρι τοῦ χωριοῦ καὶ σᾶς καλεῖ ὅλους νὰ συμμετάσχετε.

Πρίν ἀρχίσει ἡ γιορτή, ἡ Ἐπιτροπὴ θεωρεῖ ὑποχρέωση νὰ εὐχαριστήσει τὴν Κεντρικὴ Διοίκηση τοῦ Συλλόγου γιὰ τὴν ἀρμονικὴ συνεργασία καὶ ὅλους ἐσᾶς γιὰ τὴν συμμετοχή σας καὶ τὴ βοήθεια ποὺ προσφέρετε στὸ ἔργο της.

Στὴ σημερινὴ γιορτὴ θὰ γίνει ὅπως κάθε χρόνο ἡ βράβευση ἀπὸ τὸ κληροδότημα Τόλη, τῶν μαθητῶν ποὺ μὲνούν στὴν Ἀθήνα καὶ ποὺ πέτυχαν στὶς Ἀνώτατες καὶ Ἀνώτερες Σχολές τὴ χρονιά 1981. "Οπως ξέρετε βράβευση μαθητῶν ποὺ πέτυχαν στὶς Ἀνώτατες καὶ Ἀνώτερες Σχολές ἐκτὸς τῶν Ἀθηνῶν γίνεται κάθε χρόνο στὰ Γιάννενα ἀπὸ τὴν Κεντρικὴ Διοίκηση τοῦ Συλλόγου.

Φιλοδοξία τοῦ Συλλόγου είναι οἱ βραβεύσεις αὐτὲς νὰ καθιερωθοῦν νὰ γίνονται στὴν μεγάλη συγκέντρωση τῶν ἀπανταχοῦ τῆς γῆς χωριανῶν μας στὸ πανηγύρι τοῦ χωριοῦ.

Ἀπόψε ἐπίσης θὰ γίνει καὶ ἡ κλήρωση τῶν δώρων τῆς γιορτῆς.

Σᾶς εὐχεταὶ ἡ Ἐπιτροπὴ κάθε προσωπικὴ καὶ οἰκογενειακὴ ἐπιτυχία, καὶ ύγεια στὸν καινούργιο χρόνο καὶ καλὴ διασκέδαση.

Στὴ συνέχεια ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου ἀπηύθυνε θερμὸ χαιρετισμὸ, ἀναπτύσσοντας μὲ λίγα λόγια τὶς δραστηριότητες καὶ τὶς ἀνάγκες ποὺ ἀντιμετωπίζει ὁ Σύλλογος. Ἀπὸ μέρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τῆς Τοπικῆς Ἐπιτροπῆς τῶν Ἀθηνῶν, ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου εὐχαρίστησε κατ' ἀρχὴ ὅλους τοὺς χωριανούς καὶ φίλους γιὰ τὴ συμμετοχὴ τῶν στὴν ἐκδήλωση, ιδιαίτερα τοὺς χωριανούς Χαρίλαο Δ. Τόλη καὶ Χρῆστο Δημ. Ἀλεξίου γιὰ τὶς τεράστιες προσφορὲς τους, πρὸς τὸ Σύλλογο, ποὺ τοὺς καταξιώνουν στὴ συ-

νείδηση ὅλων τῶν μελῶν του, γιὰ τὴν παραπέρα πορεία τοῦ Συλλόγου.

Ἀκολούθησε ἡ βράβευση τῶν ἐπιτυχόντων μαθητῶν στὰ Πανεπιστήμια καὶ Λύκεια στὴ χρονιὰ 1981, αὐτῶν ποὺ κατοικοῦν στὴν Ἀθῆνα. Τὸ τυχερὸ νόμισμα ποὺ ἀντιπροσώπευε ἀξία 1.000 δραχμὲς ἔπεισε στοὺς Γιαννιώτες καὶ ἦταν ἡ Πολυξένη Δ. Παρασκευά.

Ίδιαίτερη παρουσία στὴ βραδυὰ ἀποτέλεσε τὸ χορευτικὸ Συγκρότημα τοῦ Συλλόγου. Ἡ λεβεντιά τῶν χορευτῶν καὶ τὰ γνήσια Ἡπειρώτικα τραγούδια ποὺ ἐρμήνευσαν, ἐνθουσίασαν τοὺς παρευρισκόμενους ποὺ καταχειροκρότησαν τὴν προσπάθεια τῶν χορευτῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου.

Οἱ χωριανοὶ καὶ φίλοι γλὲντησαν μέχρι τὴν ἐπιτρεπομένη ὥρα μὲ τὴ θαυμάσια δημοτικὴ ὄρχήστρα τοῦ κέντρου, γιὰ νὰ καταλήξουν σὲ ἕνα Εεχωριστὸ τρόπο γλεντιοῦ, ὅπως τὸ νοιώθουν οἱ Σκλουπιώτες.—

Γιὰ τὴ μελέτη καὶ προβολὴ στὶς Νομαρχιακὲς ἐπιτροπὲς τοῦ δρόμου Πολιτσᾶς, τὸ Διοικητικὸ καὶ Κοινοτικὸ Συμβούλιο, κάλεσε σὲ κοινὴ σύσκεψη στὸ Γραφεῖο τοῦ Χαρίλαου Τόλη, τοὺς τεχνικοὺς τοῦ χωριοῦ μας.

Ἀκούστηκαν πολλὲς ἀπόψεις γιὰ τὸν τρόπο μεθοδεύσεων καὶ προβολῆς τοῦ δρόμου. Τελικὰ ἀποφασίστηκε, ἡ σύσταση ἐπιτροπῆς ἀπὸ χωριανοὺς μηχανικοὺς, οἱ ὁποῖοι θὰ συντάξουν μελέτη, ποὺ θὰ υποβληθεῖ στὶς ἀρμόδιες ύπηρεσίες.

“Οταν ἤρθε στὴν Πόλη μας, ἡ Ὑπουργὸς Πολιτισμοῦ κ. Μερκούρη, τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο τοῦ Συλλόγου, ἐπισκέφθηκε τὴν Ὑπουργὸ καὶ ἔθεσε ὑπόψη της τὶς ἀνάγκες τοῦ Συλλόγου. Ίδιαίτερα τονίστηκε ὁ τρόπος προμήθειας τῶν παραδοσιακῶν στολῶν γιὰ τὸ χορευτικὸ “Ομίλο.

Ἡ Ὑπουργὸς ἀκούσει μὲ ἐνδιαφέρον τὰ αἰτήματα τοῦ Συλλόγου καὶ ύποσχέθηκε νὰ βοηθήσει γιὰ τὴν ἐπίλυσή των, ἀφοῦ τεθοῦν αὐτὰ ὑπόψη της μὲ σχετικὸ ύπόμνημα.

Ε Y X A P I Σ T H R I A

‘Ο Σύλλογος τῶν Ἀπανταχοῦ Ἀμπελοχωριτῶν ἐκφράζει τὶς εὔχαριστίες του πρὸς τὸν χωριανὸ μας Χρῆστο Δημοσθ. Ἀλεξίου γιὰ τὴν ἀγορὰ τῶν μεγαφώνων τοῦ Κοινοτικοῦ Τηλεφωνείου τοῦ χωριοῦ μας.

Τὸ Δ.Σ. τοῦ Συλλόγου

‘Ο χορευτικός μας ὅμιλος

Η δημιουργία τοῦ χορευτικοῦ ὅμιλου είναι μία ἀκόμη προσπάθεια τῶν νέων μας γιὰ τὴν παραπέρα προώθηση τῶν πολιτιστικῶν στόχων τοῦ Συλλόγου μας.

Κάθε παρόμοια πολιτιστικὴ δημιουργία ἔχει ξεχωριστὴ ὁμορφιὰ γιατὶ φέρνει τὰ νιάτα σὲ μιὰ συνάντηση μὲ τὴν λαϊκὴ παράδοση καὶ τὸν λαϊκὸ πολιτισμὸ. Ἐμποδίζει τὴν τεχνητὴ μεταφύτευση ξὲνων προτύπων στὸν τόπο μας καὶ δίνει τὴ δυνατότητα νὰ καταλάβουμε τὴν πραγματικὰ σύγχρονη ζωὴ καὶ διασκέδαση, σύμφωνα καὶ μὲ τὰ πιὸ ὅμορφα στοιχεῖα τοῦ ντόπιου πολιτισμοῦ καὶ τὶς σημερινές ἀπαιτήσεις.

Ο χορευτικὸς ὅμιλος συγκροτήθηκε στὰ μέσα τοῦ καλοκαιριοῦ καὶ συμμετέχουν σ' αὐτὸν οἱ: Σταῦρος καὶ Δημήτρης Χ. Κόκκινος, Κώστας Δ. Ξεκάρφωτος, Κώστας Ἀλ. "Εξαρχος, Πάνος Χ. Βλάχας, Πέτρος Χ. Σιώτος, Ἀντώνης Δ. Ἀντωνίου, Γιώργος Β. Πάνος, Γιώργος Κ. Βλάχας, Κατερίνα Χ. Σιώτου, Γιαννούλα Κ. Νότη, Εύαγγελία Δ. Γέροντα, Τζένη Ἀλ. Ἐξάρχου, Θάλεια καὶ Νίκη Γ. Τσώνη, Τούλα Γ. Χουλιαράθη Ναταλία Χ. Κόκκινου, Ἐλένη Ἀπ. Σιώτου, "Εφη Γιάν. Βλάχα, Βάσω Γ. Γέροντα Μαρία Β. Παπαδημητρίου, Εύαγγελία Κ. Δήμου, Εύαγγελία Β. Δήμου, Μαρία Δ. Νασούλα, Πολυξένη Ι. Μπαλωμένου, Πολυξένη καὶ Ἐλένη Δ. Παρασκευά, Ἀναστασία καὶ Λουκία Β. Κίτσου, Βάσω Χ. Βλάχα, Βάσω Κ. Βλάχα, Κατερίνα Κ. Σπύρου, Κατερίνα Δ. Ἐξάρχου.

Στὶς 9 καὶ στὶς 18 Γενάρη στὰ Γιάννενα καὶ στὴν Ἀθήνα παρὰ τὸ μικρὸ διάστημα προετοιμασίας, ἔνα μέρος τοῦ χορευτικοῦ ὅμιλου πραγματοποίησε τὶς πρῶτες του ἐμφανίσεις. Οἱ ἐνθουσιασμὸς καὶ ἡ χαρὰ τῶν μελῶν ἦταν ἀπερίγραπτη. Οἱ ἐντυπώσεις ποὺ ἄφησε τὸ χορευτικὸ ἦταν ἄριστες. «Τὶ τὸ παραπάνω ἔχουν οἱ ὅμιλοι ποὺ βγαίνουν στὴν τηλεόραση» λέγαν μερικοί.

Απὸ τότε ἔγινε ἐπιθυμία ὅλων νὰ δοῦνε τὸ χορευτικό τους νὰ παίρνει μέρος σὲ Φεστιβάλ μὲ πολιτιστικὸ περιεχόμενο, στὰ «Ηπειρωτικὰ 82» καὶ σ' ὅλες τὶς ἐκδηλώσεις ποὺ προγματοποιεῖ ὁ Σύλλογος.

Η μέχρι τώρα προσπάθεια τῶν νέων μας νὰ καλύπτουν μέρος ἀπὸ τὰ ἔξοδα ποὺ ἀπαιτοῦνται μὲ δικά τους χρήματα είναι συγκινητικὴ. Η κοινὴ προσπάθεια καὶ ἡ ἀγάπη τους γιὰ τὸν χορευτικὸ ὅμιλο παραμέρισαν πολλὲς ἀπὸ τὶς ἀντικειμενικὲς δυσκολίες. Ἀξιόλογη είναι ἡ προσφορὰ καὶ ἡ συμπαράσταση τοῦ δάσκαλου τοῦ χοροῦ Βαγγέλη Γούσια.

”Ομως τὸ κύριο πρόβλημα γιὰ νὰ πραγματοποιηθοῦν οἱ στόχοι τοῦ χορευτικοῦ ὅμιλου εἶναι τὸ φτιάξιμο τῶν παραδοσιακῶν στολῶν τοῦ χωριοῦ μας. Τὸ κόστος τους εἶναι ἀρκετὰ μεγάλο καὶ τὰ ἔξοδα τοῦ Συλλόγου μας εἶναι ἀδύνατο νὰ τὸ καλύψουν. 'Απ' ὅλα ὅμως τὰ μέλη ποὺ παραθρέθηκαν στὶς ἐκδηλώσεις δόθηκε ἡ ὑπόσχεση μὲ τὴν προσφορά τους νὰ μεζευτεῖ τὸ ποσὸ ποὺ χρειάζεται.

Γιὰ τὸν σκοπὸ αὐτὸ ὁ συγχωριανὸς μας Χρ. Δημ. Ἀλεξίου, ποὺ κάλυψε μὲ τὸ ποσὸ τῶν 50.000 δρχ. καὶ τὰ ἔξοδα τῆς μετάβασης τοῦ χορευτικοῦ ὅμιλου στὴν Ἀθήνα, πρόσφερε 31.000 δρχ.

”Ηδη μὲ πρωτοβουλία τοῦ Δ.Σ. τοῦ Συλλόγου ξεκινάει ἔρανος. ”Ἄς εύχηθοῦμε ὅλοι νὰ δοῦμε τὸν χορευτικὸ μας ὅμιλο νὰ χορεύει μὲ τὶς παραδοσιακὲς του στολὲς στὴν πλατεία τοῦ χωριοῦ σύντομα.

ΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ

ΑΠ. ΤΟΛΗ: «ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΤΟΥ ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ»

Μὲ μεγάλῃ χαρὰ παρουσιάζω σήμερα τὸ βιβλίο τοῦ συμπατριώτη μας γιατροῦ Ἀπ. Τόλη «Ἐρμηνεία τοῦ Ἰατρικοῦ Σφάλματος». Τὸ βιβλίο εἶναι ιατρικὸ καὶ γράφτηκε γιὰ γιατροὺς καὶ εἰδικὰ γιὰ τοὺς παιδίατρους.

”Οπως πολλὲς φορὲς γράφτηκε σκοπὸς τοῦ περιοδικοῦ μας εἶναι νὰ συλλέξουμε καὶ νὰ παρουσιάσουμε κάθε προσφορὰ Σκλουπιώτη σ' ὄποιοδήποτε τομέα κι' ἄν ἀνήκει.

Νομίζω θάταν μεγάλη παράλειψη τοῦ περιοδικοῦ μας γιὰ ἐπιτέλεση στοιχειώδους χρέους ἀπέναντι στοὺς συμπατριῶτες μας ποὺ μὲ λαχτάρα περιμένουν κάθε τι καινούργιο ἀπὸ τὸ χωριό μας. Καὶ αὐτὸ τὸ χρέος ἐπιτελῶ.

Καὶ τὸ τονίζω αὐτό. Γιατί στὶς προθὲσεις δὲν εἶναι ἡ κριτικὴ κι' ἀξιολόγηση τοῦ ἔργου τοῦ Ἀπ. Τόλη. Αὔτὸ θὰ τὸ κάνουν οἱ εἰδικοί. Ἐγὼ ἀπλῶς θέλω νὰ ἐπισημάνω τὸ γεγονός. Γιατί ἡ ἐκδοση ἐνὸς ἐπι-

στημονικοῦ βιβλίου είναι άναντίλεκτα γεγονός γιά τὸν εύρυτερο χῶρο ποὺ ζοῦμε. Πολὺ περισσότερο είναι γεγονός καὶ τιμὴ γιά τὴ γενέτειρά μας.

Ο συμπατριώτης μας γιατρὸς Ἀπ. Τόλης είναι πολυγραφότατος. Ἔγραψε πάρα πολλὲς ἐργασίες σὲ δικὰ μας καὶ ξένα περιοδικά. Στὸ σημερινὸ του βιβλίο παρουσιάζει μὲ τόλμη καὶ παρρησίᾳ τὰ σφάλματα τοῦ γιατροῦ στὴ διάγνωση καὶ στὴν ἀγωγὴ.

Ολα τὰ σφάλματα «Λόγω ἔργω, ἢ διάνοια» ὥπως πολὺ προσφυῶς γράφει.

Καταγράφει θᾶλεγα ἐγὼ τὴν μακρόχρονη Ἱατρικὴ του ἐμπειρία στὸ Ἱατρεῖο του, τὴ δικὴ του καὶ τῶν ἄλλων συναδέλφων.

Τὸ γεγονός καὶ μόνο νὰ καταγράψει καὶ ν' ἀφήνει τὴν κατασταλαγμένη ἐμπειρία του στοὺς νεώτερους, ώστε εὕκολα νὰ κάνουν τὴν διαφορικὴ διάγνωση καὶ νὰ μὴν ἐμπέσουν καὶ οἱ ἕδιοι στὴν ἴδια τυχὸν πλάνη, δείχνει ηθος, ψυχικὸ μεγαλεῖο καὶ ύψηλὸ αἰσθῆμα εὐθύνης.

Η φιλοσοφία τοῦ γιατροῦ στὸ βιβλίο του είναι: Δὲν ισχύει γιὰ τὸν πιλότο καὶ τὸν γιατρὸ «τὸ σφάλειν ἀνθρώπινον ἐστί»

Γιατὶ ἔνα σφάλμα καὶ ἀπὸ τοὺς δυὸ θάναι μοιραῖο γιὰ τὸν ἀνθρωπο, ποὺ ἡ ἀποστολὴ τους είναι νὰ τὸν διαφυλάξουν. Στὸ βιβλίο ὑπάρχει ἀνθρωπιά, ποὺ είναι κατασταλαγμένη στὸ στίχο τοῦ ποιητῆ. Σίλλερ: «ἡ γνώση τοῦ γιατροῦ πρέπει νὰ περνάει ἀπὸ τὴν καρδιὰ».

Τὸ βιβλίο χωρίζεται σὲ δύο μέρη. Στὸ πρῶτο μέρος ὥπως εἴπαμε, παρουσιάζει καὶ καταγράφει τὶς ἐμπειρίες του. Στὸ δεύτερο τὶς πρόσωπικὲς του ἀπόψεις.

Τὸ βιβλίο είναι καλογραμμένο καὶ σὲ λογοτεχνικὸ ὑφος. Καὶ ὁ ἀμύητος στὴν Ἱατρικὴ μπορεῖ νὰ τὸ διαβάσει ἄνετα κι εύχαριστα. Διαβάζοντάς το καὶ ὁ μὴ μυημένος πολλά ἔχει νὰ ἀποκομίσει καὶ πολλὰ νὰ μάθει ἰδιαίτερα οἱ νέοι γονεῖς.

Είναι πράγματι μιὰ ἀξιόλογη ἐργασία. ΑΞΙΖΕΙ κάθε ἐπαινος στὸ συμπατριώτη μας γιατρὸ, ποὺ καιρὸς είναι νὰ κάνει τὴν παρουσία του στὸ περιοδικό μας.

Κώστας Ἀναστασίου

ΕΙΔΟΣΕΙΣ

ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΕΣ

ΝΑ Η ΕΥΚΑΙΡΙΑ

Είκοσι περίπου Σκλουπιώτες διαγωνίστηκαν στήν έκπομπή «Νά ή Εύκαιρια» και βαθμολογήθηκαν μὲν ἄριστα. Ή εἰδηση είναι ἀληθινή Μόνο ποὺ ὁ διαγωνισμὸς δὲν ἔγινε σὲ κάποιο στούντιο τῆς EPT, ἀλλὰ σὲ μιὰ χασαποταβέρνα τῆς Ἐλεούσας Ιωαννίνων, στήν ὅποια τακτικὰ οἱ Σκλουπιώτες κάνουν τὰ παραδοσιακὰ τους γλεντιά. Βαθμολογητής ἦταν ὁ γνωστὸς κριτής τῆς παραπάνω ἐκπομπῆς, στιχουργὸς Λευτέρης Παπαδόπουλος ποὺ ἔτυχε νὰ βρίσκεται μὲ τὴν παρέα του ἐκεῖ. Ἀφοῦ λοιπὸν ὅκουσε μὲ μεγάλῃ προσοχῇ τὰ τραγούδια καὶ τὸν τρόπο παρουσίασής τους, ἔδωσε τὰ συγχαρητήρια, ὡμολόγησε μὲ ἐνθουσιασμὸ πώς σπάνια συναντᾶ κανένας σήμερα, τέτοια παραδοσιακὰ τραγούδια καὶ βαθμολόγησε φυσικὰ μὲ ἄριστα. Πάνω στὸν ἐνθουσιασμὸ του κέρασε κρασί καὶ τόνισε σὲ παρευρισκόμενα μὲλη τῆς Συντακτικῆς Ἐπιτροπῆς πώς μέσα στὶς δυνατότητες ποὺ τοῦ δινονται θὰ βρεῖ τρόπο γιὰ κάποια προβολὴ τοῦ χωριοῦ μας.

**

Καλὸ, ὅπως εἶχαμε προβλέψει τὸ φετεινὸ Σκλουπιώτικο κρασί. Καλὸ λοιπόν καὶ ἄφθονο, ἔφθασε σ' ὅλα τὰ σπίτια καὶ τὶς γιορτὲς ποὺ πέρασαν καταναλώθηκε πολύ. "Ολοι τους εἶχαν κάνει τὸ κουμάντο τους, ιδίως αὐτοί ποὺ γιόρταζαν, μιὰ καὶ ἔγινε ἐμπορεύσιμο εἶδος, καὶ ἀρκετοί χωριανοί μας πούλησαν πολλά κιλά. Τὸ ἴδιο ἔγινε καὶ μὲ τὸ τσίπουρο. "Επαψε βέβαια ὁ κόσμος νὰ πίνει τώρα καὶ πάει ὁ καιρὸς ποὺ οἱ παλιοί δὲν ἐπέτρεπαν νὰ φύγει οὕτε μιὰ μισοκάρα τσίπουρο ἀπὸ τὸ σπίτι. "Εστω γιὰ δῶρο. "Οπως, πάει ὁ καιρός ποὺ καὶ τὰ παιδιά του δημοτικοῦ ἀκόμα ἔκαναν μοῦστες, ψωμί μὲ κρασί στὸ κύπελλο καὶ ἔτρωγαν ἡ παλιότερα ποὺ ὁ Κώστα Βλάχας «ύποχρέωνε», τὰ παιδιά του (καὶ τὶς κοπέλλες του) νὰ πίνουν ἀπὸ μιὰ ὄκα κρασί τὴν ἡμέρα. Ήταν βλέπετε εἶδος διατροφῆς ἐνῶ σήμερα είναι ποτὸ γιὰ διασκέδαση.

**

Φέτος ή λαχειοφόρος ἀγορὰ εἶχε κάτι τὸ ξεχωριστὸ, πολὺ ὅμορφο καὶ ἐπίκαιρο γιὰ πρῶτο δῶρο. Ήταν δύο τόμοι βιβλίων ποὺ ἀναφέροταν στήν ιστορία τῆς Ἐθνικῆς Ἀντίστασης. Ή πρωτοβουλία αὐτὴ πάρθηκε ἀπὸ τὸ Δ.Σ. τοῦ Συλλόγου μας γιὰ νὰ τιμήσει τὴν ἀναγνώριση τῆς Ἐθνικῆς Ἀντίστασης ποὺ ἔγινε μετὰ ἀπὸ τόσα χρόνια. "Ολοι

εδειξαν φανερά συγκινημένοι και ίκανοποιημένοι ἀπ' αύτή τὴν ἐνέργεια, γιατί ξέρουμε όλοι μας πόσο δεμένο είναι και τὸ χωριό μας μὲ τὴν ιστορία τῆς Ἐθνικῆς Ἀντίστασης και τοὺς ἀγῶνες τῆς στὰ χρόνια τῆς κατοχῆς.

**

Ἡ ὅμορφη ἐκδήλωση στὰ Λιθαρίτσια ἔκλεισε μὲ τραγούδια παραδοσιακὰ ποὺ τραγούδησαν ὅσοι χωριανοί εἶχαν ἀπομείνει χωρὶς μουσικὴ φυσικά. Οἱ περισσότεροι ἀπ' αὐτοὺς χόρευαν μιᾶς και τὸ κέφι εἶχε κορυφωθεῖ. Ἀκούστηκαν και χορεύτηκαν μερικὰ ἀπὸ τὰ πιὸ δημοφατικά τραγούδια μας ὥστε κολόνα, ποὺ είναι πιὰ ὁ Σκλουπιώτικος ὕμνος, τὰ παιδιά τῆς Σαμαρίνας, τὸ τριανταφυλλάκι μ' κόκκινο κλπ.

**

Θὰ ἡταν σοθαρὴ μας παράλειψη ἂν δὲν ἀναφέραμε ὅτι τὸ Σκλουπιώτικο τραγούδι: «Νᾶμουν κολόνα στὸ Στενό» ἀπόκτησε καινούργιο ἐρμηνευτή και μάλιστα μὲ . . . ἀξιώσεις. Είναι ὁ συνάδελφος τῆς συντακτικῆς ἐπιτροπῆς Κώστας Σιώτος, ποὺ ἔδωσε . . . πραγματικὸ ρεσιτάλ ἐρμηνείας στὴν ἐκδήλωσή μας στὰ Λιθαρίτσια. Αὐτὸ φάνηκε ἀπὸ τὸ κέφι ποὺ εἶχαν οἱ χωριανοί μας και ποὺ συνεχίστηκε και μετὰ μαζὶ μὲ τὸ χορό.

Πάντα ἐπιτυχίες!!!

**

Μέσ ακόρ 5 - 2 ἔχασε μιὰ προχειροφτιαγμένη ἐνδεκάδα Ἀμπελοχωριτῶν, ἀπὸ τὴν ποδοσφαιρικὴ ὄμάδα τῆς Ἐθνικῆς Τράπεζας, σὲ ἀγώνα ποὺ δόθηκε στὶς 16/1/82 στὸ γήπεδο Σταυρακίου. Τὸ μάτς εἶχε ἀρκετὸ ἐνδιαφέρον και τὸ παρακολούθησαν ἀρκετοὶ χωριανοὶ μας. Ἀριστος και ύποδειγμα ἀντικειμενικότητας ὁ διαιτητής Κώστας Τζουβάρας ποὺ δὲν δίστασε νὰ ἐπαναλάβει πετυχημένο χτύπημα πέναλτυ ποὺ κερδίσαμε, γιατί λέει ὁ ἀντίπαλος τερματοφύλακας κουνήθηκε. Μέσ τὴν ἐπανάληψη τοῦ κτυπήματος, τὸ πέναλτυ ἀποκρούστηκε. Ἡ ἄσχημη ἐμφάνιση τῆς ὄμάδας μας ὀφείλεται στὴν ἔλλειψη προπόνησης και κύρια στὴν ἀπουσία πολλῶν βασικῶν και ταλαντούχων παικτῶν. Μετά ἀπὸ αὐτὸ πολλοὶ βετεράνοι ἐκδήλωσαν τὴν ἐπιθυμία νὰ ἐπανέλθουν στὴν ἐνεργὸ δράση, γιὰ νὰ σταματήσουν, ὥστε εἴπον, τὸν διασυρμὸ τῆς ὄμάδας. Ἐκεῖνο ποὺ ἔχει σημασία πάντως είναι ὅτι και σ' αὐτὸν τὸν τομέα πρέπει νὰ διακριθοῦμε μιὰ και ύπαρχει πλούσιο ύλικὸ γιὰ τὴ σύσταση μιᾶς καλῆς ὄμάδας.

Ο πρόεδρος τοῦ Συλλόγου μας ποὺ παρακολούθησε τὸν ποδοσφαιρικὸ ὄγωνα, πιστεύουμε πώς θὰ ἐνεργήσει και σ' αὐτὸ τὸν τομέα.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΓΑΜΟΙ

1. Ή Λαμπρινή Γιάννη Νούτσου με τὸν Χρῆστο Φούκα ἀπὸ τὴν Ζγάτρα.
2. Ή Θάλεια Χαριλάου Γέροντα με τὸν "Άλκη Καλέα ἀπὸ τοὺς Κήπους Ζαγορίου.
3. Ό Άλεκος Ν. Λάμπρος με τὴν Εύαγγελία Φλεριανοῦ ἀπὸ τὴν Κόρινθο.

ΘΑΝΑΤΟΙ

1. Στὶς 15 - 12 - 81 πέθανε ἡ Εὐθυμία Ἀπ. Βλάχα σὲ ἥλικία 67 χρώνων καὶ τάφηκε στὸ χωριό.

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΣΕ ΑΝΩΤΑΤΕΣ & ΑΝΩΤΕΡΕΣ ΣΧΟΛΕΣ

(Ἄπο παραδορομὴ δὲ γράφτηκαν στὸ προηγούμενο)

1. Ό Δημος Χρ. Άλεξιου στὸ Οἰκονομικὸ τμῆμα Νομικῆς Ἀθηνῶν.
2. Ή Ούρανία Ν. Πραμαντιώτη Πάντειος
3. Ή Μαρία Δ. Ξεκάρφωτου Ιατρική Ιωαννίνων
4. Ό Γιώργος Α. Παπανικολάου (γιός Ἀθηνᾶς Γιωτάκη) Γεωπονικὴ Ἀθηνῶν

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΙ 1981

1. Χρῆστος Σ. Σιώτος Πάντειος Ἀνωτάτη Σχολή.
2. Άφροδίτη Κ. Νότη Δημόσιο Δίκαιο - Πολιτικὲς Ἐπιστῆμες.
3. Γιάννης Δ. Ἀντωνίου ΚΑΤΕΕ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΩΝ
3. Γιάννης Δ. Ἀντωνίου ΚΑΤΕΕ Μηχανολόγων
4. Δημήτρης Κ. Σιώτος ΚΑΤΤΕ Μηχανολόγων
5. Άλεκα Γ. Γέροντα ΚΑΤΕΕ Παραϊατρικῶν
6. Μαρία Δ. Ξεκάρφωτου ΚΑΤΕΕ Παραϊατρικῶν
7. Κώστας Δ. Ἔξαρχος Πολιτικῶν Μηχανικῶν Θράκης.
8. Έλένη Κ. Σιώτου ΚΑΤΕΕ Παραϊατρικῶν
9. Πόπη Κ. Ἀναστασίου Μαθημάτικὴ Ἀθηνῶν